

உலகத்தமிழ்

இதழ் உகக (211)

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவும்வகை செய்தல் வேண்டும்



"உழந்ததூஉம் பேணார் ஒறுத்தமை கண்டும் விழைந்தார் போல் தீயவை பின்னரும் செய்த"லின் விளைவினை நயம்பட விளக்கும் முன்றுறையரையனாரின் பழமொழி நானூற்றுப் பாடல் எண் இரு நூற்றுப் பதினொன்று; விழைந்து பேணி வித்தகர் விளம்பியதை வியனுலகெங்கும் விரைந்தளிக்கும் உலகத்தமிழிதழ் இருநூற்றுப் பதினொன்று.

உள்ளடக்கம்

- 4 கொள்கை விளக்கக் குறிப்பு
- 5 நூலேணி
- 6 தமிழெழுச்சி
- 7 ஒளிபடைத்த கண்ணினாய் வா வா வா !
- 8 அவ்வப்போது
- 9 தேன்துளி
- 10 சேரமன்னர் வரலாறு
- 11 குறளமுதம்
- 12 ஆங்கிலம் அரும்பிய அரசும்—வாழ்வும்!
- 13 ஆழம் கண்ட அற்புதர்கள்!
- 16 பொன்வண்டு
- 17 நற்றிணை—ஆங்கிலம்

உள்ளடக்கம்

- 18 கர்மயோகி வள்ளியப்பா!
- 19 பார்மீது நான்சாகாதிருப்பேன்!
- 20 வள்ளுவம்!
- 21 தமிழன்னை நான்மணிமாலை!
- 22 திருக்குறளில் உணர்ச்சிசார் வினாக்கள்!
- 23 Bharathan In Kamba Ramayanam
- 24 பூ மழை
- 25 எழு பெரு வள்ளல்கள்!
- 26 நற்றாமரைக் கயத்தில் நல்லன்னங்கள்
- 27 எத்திசையும் புகழ் மணக்கும் தமிழே!
- 32 சட்டவியல் அகரமுதலி!
- 33 புகழ் வணக்கம்!



இயல்-1
தமிழ் வளர்ச்சித் துறை

Chapter 1

Tamil Development Department

1.5.2. தந்தை பெரியாரின் சிந்தனைகள் தொகுப்பு நூல் நிதியுதவி

தந்தை பெரியாரின் சிந்தனைகள் அடங்கிய தொகுப்பு, தமிழ் மற்றும் 21 இந்திய, உலக மொழிகளில் அச்சு நூல்களாகவும் மின்னூல் பதிப்புகளாகவும் ரூபாய் ஐந்து கோடி மதிப்பீட்டில் தமிழ்நாடு பாடநூல் மற்றும் கல்வியியல் பணிகள் கழகத்தின் வாயிலாக வெளியிட நிருவாக அனுமதி அளித்தும், 2022- 2023 -ஆம் நிதியாண்டிற்கு ரூ.29,05,000/- ஒப்பளிப்பு செய்யப்பட்டும் தற்போது பணிகள் நடைபெற்று வருகின்றன.

1.5.2 Financial Assistance to the Anthology of Thanthai Periyar's Thoughts

An Administrative Sanction for Rs.5,00,00,000/- (Rupees Five Crores only) has been given to publish the Anthology of Thanthai Periyar's thoughts in both Printed and E-Book formats in Tamil and 21 Indian Languages as well as World Languages through Tamil Nadu Text Books and Educational Services Corporation. Order was issued sanctioning Rs.29,05,000/- (Rupees twenty nine lakh and five thousand only) for the financial year 2022-2023 and the work is in progress.

1.5.3 அண்ணா பல்கலைக்கழகத்தின் பொறியியல் தொழில்நுட்பத் தமிழ் வளர்ச்சி மையத்தில் பயிலரங்கம்

அண்ணா பல்கலைக்கழகத்தின் பொறியியல் தொழில்நுட்பத் தமிழ் வளர்ச்சி மையத்தில் பயிலரங்கம் நடத்திடவும், மண்டல அளவிலும் மாநில அளவிலும், தமிழில் பொறியியல், தொழில்நுட்பப் போட்டிகளையும் மற்றும் அறிவியல் போட்டிகளையும் நடத்திட ரூ.16 இலட்சம் வழங்கி ஆணையிடப்பட்டது. முதற்கட்டமாக பயிலரங்கம் நடத்திட ரூபாய் ஆறு இலட்சம் அண்ணா பல்கலைக்கழகப் பொறியியல் தொழில்நுட்பத் தமிழ் வளர்ச்சி மைய இயக்குநருக்கு வழங்கப்பட்டது.

1.5.3 Workshop at the Centre for Development of Tamil in Engineering and Technology of Anna University

Order was issued sanctioning Rs.16 lakh to conduct a workshop at the Centre for Development of Tamil in Engineering and Technology of Anna University and conduct engineering, technical and science competitions in Tamil at the regional and state levels. An amount of Rs.6 lakh was given to the Director, Centre for Development of Tamil in Engineering and Technology of Anna University to conduct the workshop in the first phase.

1.6. நல்கைகள்

1.6. Grants

1.6.1. தமிழ்நாட்டில் வழங்கப்படும் நல்கைகள்

தஞ்சாவூர் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், சென்னை உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம், மதுரை உலகத் தமிழ்ச் சங்கம் ஆகிய நிறுவனங்கள் மேற்கொண்டு வரும் தமிழ் பணிகளில் தொய்வு ஏற்படாமல் தொடர்ந்து சீரிய முறையில் செயல்படவும், அவற்றில் பணிபுரியும் பணியாளர்களுக்கு ஊதியம், பிற திட்ட பணிகளுக்காகவும் ஆண்டுதோறும் நல்கைகள் வழங்கப் பெறுகின்றன.

1.6.1 Grants offered in Tamil Nadu

Every year, grants are given to the International Institute of Tamil Studies, Chennai, Tamil University, Thanjavur and World Tamil Sangam, Madurai in order to carry out the Tamil Works in a seamless and great manner an also for the salary for personnel and other schemes.

1.6.2. பிற மாநில பல்கலைக்கழகங்களில் தமிழ் பயிலும் மாணவர்களுக்கு கல்வி உதவித்தொகை வழங்குதல்

இந்தியாவிலுள்ள பிற மாநில பல்கலைக்கழகங்களில் தமிழ் பயிலும் மாணவர்களை ஊக்குவிக்கும் வகையில் தமிழ்நாடு அரசால் ஆண்டுதோறும் மாணவர்களின் எண்ணிக்கைக்கு ஏற்ப கல்வி உதவித்தொகை வழங்கப்பட்டு வருகிறது. அவ்வகையில் ஆந்திர மாநிலத்திலுள்ள குப்பம் திராவிடப் பல்கலைக்கழகம், அஸ்ஸாம் மாநிலத்திலுள்ள குவகாத்தி பல்கலைக்கழகம், உத்திரப்பிரதேச மாநிலத்திலுள்ள வாரணாசி இந்து பல்கலைக்கழகம் ஆகியவற்றிற்கு கல்வி உதவித்தொகை வழங்கப்படுகிறது. குப்பம் திராவிடப் பல்கலைக்கழகத்தில் 2021-2022-ஆம் ஆண்டில் தமிழ் பயின்ற மாணவர்களுக்கு 2023-ஆம் ஆண்டில் கல்வி உதவித்தொகையாக ரூ.3,27,900/- வழங்கப்பட்டுள்ளது.

1.6.2 Financial assistance for education to the students learning Tamil language in the universities of other states

The Government of Tamil Nadu gives scholarships, every year, to the students learning Tamil Language in the universities of other states, according to the number of students, in order to encourage them learn Tamil. Such scholarships are given to the Universities like, Dravidian University, Kuppam, Andhra Pradesh, Guwahati University in Assam and Varanasi Hindu University, Uttar Pradesh. Measures will be taken to provide scholarships to the students learning Tamil language in other universities as well, on demand basis. In the year 2023, Rs.3,27,900/- (Rupees three lakhs twenty seven thousand and nine hundred) has been given as scholarship to students who learnt Tamil in the Academic Year 2021-2022 in Dravidian University, Kuppam.

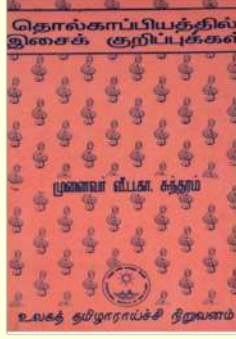
வளரும்



நூலேணி

47

உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவன வெளியீடுகள்



நூலின் பெயர் : தொல்காப்பியத்தில் இசைக்குறிப்புகள்
 நூலாசிரியர் : முனைவர் வீ.ப.கா. சுந்தரம், (அ.சொ.)
 பதிப்பாண்டு : 1994
 விலை : ரூபாய் 14/-
 பக்கங்கள் : 82
 வெளியீட்டு எண் : 185



நூலின் பெயர் : வ.உ.சியும் தமிழும்
 நூலாசிரியர் : முனைவர் அ. சங்கர வள்ளி நாயகம், (அ.சொ.),
 பதிப்பாண்டு : 1994
 விலை : ரூபாய் 18/-
 பக்கங்கள் : 104
 வெளியீட்டு எண் : 186



நூலின் பெயர் : தமிழாய்வுக் களங்கள்
 நூலாசிரியர் : முனைவர் ந. கடிகாசலம், (பதி)
 பதிப்பாண்டு : 1994
 விலை : ரூபாய் 70/-
 பக்கங்கள் : 447
 வெளியீட்டு எண் : 187



நூலின் பெயர் : தமிழும் தெலுங்கும்
 நூலாசிரியர் : முனைவர் தா.சா. மாணிக்கம், (அ.சொ.)
 பதிப்பாண்டு : 1994
 விலை : ரூபாய் 15 /-
 பக்கங்கள் : 89
 வெளியீட்டு எண் : 188



காவலர்க்குத் தங்குறைகள் காட்டாரோ கீழடியார்?
ஆசைதான் வெட்கம் அறியுமோ? என்றுபல
நேசவுரை கூறி நெடிதுயிர்த்துப் பொய்க்குயிலி
பண்டுபோ லேதனது பாழடைந்த பொய்ப்பாட்டை
எண்டிசையும் இன்பக் களியேறப் பாடியதே;



நானும் அதற்குள்ளே நாதரே, உம்மையொரு
சந்தேகம் கேட்கின்றேன், தக்க விடையளிப்பீர்
இந்த மலையில்நாம் ஏறிய பின்நடந்த
ஆச்சரிய சம்பவந்தான் என்ன? அதையுரைப்பீர்
பேச்சை வளர்த்தப் பிரியப் படவில்லை
என்றாள் இளவஞ்சி, குப்பன் இசைக்கின்றான்,



ஒளிபடைத்த கண்ணினாய் வா வா வா !

நானிலம் போற்றும் மாநிலக் கல்லூரியில் பல்வேறு கருத்தரங்குகள், சிந்தனை மன்றங்கள், அறிவியல் தெளிவுரைகள், இலக்கியப் பேருரைகள், நுண்ணாய்வு மாநாடுகள் நடைபெற்றவண்ணம் இருக்கும்.

பொற்குடத்துக்குப் பொட்டு வைத்தது போன்று மாநிலக்கல்லூரியின் முதல்வராக நல்லிளைஞர், திறம்வாய்ந்த அறிஞர், வாய் திறந்தால் வண்ணக்கவிபாடும் அரும்புலவராகப் பேராசிரியர் இராமன் பட்டொளி வீசப் பணியாற்றி வருகிறார்.

மாநிலக்கல்லூரிக்கு என்றே ஒரு தனிப்புக் கழகம் உண்டு, ஆனால் இவர் வந்த பிறகு இருந்த தனிப்புக் கழகம், வரவேண்டிய பெரும்புகழும் இவர் காலத்தில் சாமரம் வீசிக்கொண்டு குளிர் தென்றலெனக் கல்லூரியெங்கும் பரவியுள்ளது.

மாநிலக்கல்லூரியின் மேனாள் மாணவச் செல்வமாக மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் அவர்கள் திகழ்வது புகழுக்குப் புகழாக உள்ளது.

மாநிலக்கல்லூரியின் இளங்கலை, இளம் அறிவியல் பட்டப்படிப்பில் சேர்வதற்கு இலட்சக் கணக்கணக்கான மாணவர்களில் சில நூற்றுக் கணக்கான மாணவக் கண்மணிகளுக்குக் கல்லூரியில் முதன் முறையாக கல்லூரிப்பருவம், உளவியல் தீர்வு, தலைமைப்பயிற்சி, இணையவழிக்குற்றம் களைதல் ஆகிய நுட்பமான தலைப்புக்களில் பன்மணித்திறன் கொண்ட பன்னிரண்டு ஆளுமைகளை கல்லூரி வளாகத்திற்கு முதல்வர் இராமன் வரைவழைத்து ஒருமணிநேரம் என்று நிரல்படுத்திக்கொண்டு செம்மாந்த உரை நிகழ்ச்சிகளை இளைய தலைமுறையினருக்கு அறிமுகம் செய்த காட்சி மாட்சி உடையதாகும்.

மாநிலக் கல்லூரியில் இணைந்திருக்கும் இளந்தளிரர்கள் தங்கள் வாழ்க்கையில் இது தான் முதல் முறையாக எங்கள் குடும்பத்தின் முதல் பட்ட வகுப்பு மாணவர் என்று அறிமுகம் செய்த காட்சி நெகிழ்ச்சியாக இருந்தது.

கல்லூரி மாணவர்களுக்குத் தொடக்க நிலையிலேயே தங்கள் பேராசிரியர்கள் நிகழ்த்தும் பாடத்தைக் கேட்பது தான் வழக்கமாகும் .ஆனால் புதிய பாதையாக தலைசிறந்த இதழாளர்கள், சமூகஆர்வலர்கள், எழுத்தாளர் பெருமக்கள், சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள்,

வழக்கறிஞர்கள், திரைப்பட இயக்குநர்கள், காவல்துறை அதிகாரிகள், அரசு அலுவலர்கள் ஆகியோரின் உரைகளை செவிமடுத்தது மாபெரும் சிந்தனை விருந்தாகும்.

கலந்து கொண்ட மாணவச் செல்வங்களுக்கு அடுத்த 30 - 40 ஆண்டுகளுக்கு மறக்க முடியாத பாடங்களாகவும் கல்வெட்டுத் தொடர்களாகவும் நெஞ்சில் பசுமரத்தாணி போல பதிவதற்கு பணியாற்றிய மேனாள் மாணவச் சங்கத்தினர் அனைவருக்கும் நன்றி கலந்த வணக்கம்.

இளங்கலை, அரசியல்விஞ்ஞானம், வரலாறு, தமிழிலக்கியம், இந்தி இலக்கியம், புள்ளியியல், வணிகவியல், கணிப்பொறியியல் மாணவச் செம்மல்களும் இளம் அறிவியல், இயற்பியல், வேதியியல், விலங்கியல், பயிரியல், மண்ணியல், புவியியல், உளவியல், கணினிவியல் பயிலும் இத்தனைப் பிரிவு பட்ட வகுப்பு முதலாமாண்டு மாணவர்களும் திரண்டு கேட்டது தமிழ்நாட்டின் திறமான காட்சியாகும்.

மாட்சியுடைய காட்சிப்பேழையில் இரு நாட்களும் (10.7.2023 & 13.7.2023) யானும் உரையாற்றியது பெரும்பேறு.

Batch I Student Induction Programme 2023 Venue: H2B			
Date	Participants	Time	Programme
10.07.2023	B.A Political Science B.Sc. Zoology B.Sc. Physics B.A. History B.Sc. Plant Biology B.Sc. Geology	9.00-10.00a.m	Key Note Address by Mr.M.Ravikumar Script Writer & Director
		10.00-11.00a.m	Special Address by Poet M.Murugesu Sub-editor, The Hindu (Tamil)
		11.00-12.00p.m	Special Address by Ramesh Vaidya Writer
		12.00-1.00p.m	Psychological Issues & Cyber Crime by Tmt.Thilagavathi, Advocate High Court of Madras
Batch II Student Induction Programme 2023 Venue: Old Exam Hall			
10.07.2023	B.A English B.A Economics B.Sc Psychology B.Sc Maths B.Sc Geography B.Sc Chemistry	9.00-10.00a.m	Leadership & Resilience by Dr.Tmt. Saranya Educational Psychologist
		10.00-11.00a.m	Special Address by Dr.Arul Natrajan, Director Tamil Development Department
		11.00-12.00p.m	Special Address by Mr.Kolappan, Senior Journalist The Hindu (English)
		12.00-1.00p.m	Special Address by Dr.A.Mahavazhahan Associate Professor and Head, Dept. of Sociology, Art & Culture International Institute of Tamil Studies, Chennai 611.
Batch III Student Induction Programme 2023 Venue: New Hall			
10.07.2023	B.Com General B.Com (C.S) B.Com (H.I) B.C.A (H.I) B.Sc Statistics B.A Hindi B.A Tamil	9.00-10.00a.m	Special Address by Ms. A. Arulmechi, Advocate
		10.00-11.00a.m	Special Address by Shylapathy, Novelist
		11.00-12.00p.m	Special Address by Mr. Oriya, Writer
		12.00-1.00p.m	Special Address by Mr.M.S.Bhaskar assistant Commissioner of Police, Tirupur

Presidency College (Autonomous), Chennai			
Batch I Student Induction Programme 2023 Venue: H2B			
Date	Participants	Time	Programme
13.07.2023	B.A Political Science B.Sc. Zoology B.Sc. Physics B.A. History B.Sc Plant Biology B.Sc Geology	9.00-10.00a.m	Special Address by Mr.C.V.M.P. Ezhilarasan, B.E., M.L. H.I.A. - Kanchi Iyarn Mr.Govi Lenin Journalist Mr.Prince HRS Social Media Activist
		10.00-11.00a.m	Special Address by Mr. Tamiladram, Writer Special Address by Mr.S.Peter Alphose Chairman, State Minorities Commission
		11.00-12.00p.m	Special Address by Mr.Priya Rajan, M.Com Mayor, Chennai City
		12.00-1.00p.m	
Batch II Student Induction Programme 2023 Venue: Old Exam Hall			
13.07.2023	B.A English B.A Economics B.Sc Psychology B.Sc Maths B.Sc Geography B.Sc Chemistry	9.00-10.00a.m	Special Address by Mr.C.V.M.P. Ezhilarasan, B.E., M.L. H.I.A. - Kanchi Iyarn Mr.Govi Lenin Journalist Mr.Prince HRS Social Media Activist
		10.00-11.00a.m	Special Address by Dr.S.Balaraman Associate Professor of Tamil Shri Institute of Science & Technology
		11.00-12.00p.m	Special Address by Mr.Brindha Srinivasan Associate News Editor, The Hindu (Tamil)
		12.00-1.00p.m	Special Address by Mr.J.Paranthaman H.I.A. - Chennai
Batch III Student Induction Programme 2023 Venue: New Hall			
13.07.2023	B.Com General B.Com (C.S) B.Com (H.I) B.C.A (H.I) B.Sc Statistics B.A Hindi B.A Tamil	9.00-10.00a.m	Special Address by Mr.C.V.M.P. Ezhilarasan, B.E., M.L. H.I.A. - Kanchi Iyarn Mr.Govi Lenin Journalist Mr.Prince HRS Social Media Activist
		10.00-11.00a.m	Special Address by Dr.Arul Natrajan, Director Tamil Development Department
		11.00-12.00p.m	Special Address by Dr.Sudharshni Associate Professor of Tamil Madras Christian College
		12.00-1.00p.m	Special Address by Mr.Oriya, Writer



பால்வார்க்கும் மழலைக் களஞ்சியம்

நாற்பது ஆண்டுகளுக்கு முன் நடைபெற்ற பெற்றோர் ஆசிரியர் கழகக் கூட்டத்தில் ஒருமுறை சிறுவர்கள் என்ன கதை விரும்பிப் படிப்பார்கள் என்று என் தாயார் மருத்துவ மாமணி தாரா நடராசன் வினவியபொழுது பள்ளியின் தலைமையாசிரியர் ஓர் அருமையான மறுமொழியை தெரிவித்தார். கதைப் புத்தகத்தை உங்கள் குழந்தைகளை உரக்கப் படிக்கச் சொல்லிக் கற்றுக்கொடுங்கள், பயணங்களின் போது குழந்தைகளுக்கு உணவுப் பெட்டியோடு கதை நூலையும் இணைத்து வைக்க பழகிக் கொள்ளுங்கள். உங்கள் பிள்ளைகள் உறங்குவதற்கு முன் கதை நூல்களை படிப்பதற்காக அவர்களின் தலையணைக்கு அருகில் வைப்பதை வழக்கமாக்குங்கள் என்றதோடு, எந்த கதை படித்தவுடன் உடனுக்குடன் நகையாடுகிறதோ, எண்ணங்கள் பல வண்ணமாக விரிவடைகிறதோ எழுதிய கதையாசிரியர் வெற்றி பெறுகிறார் என்ற மேற்கோளினை என் அருமை தாயார் என்னிடம் சொன்ன சுவையான தகவல் நெஞ்சில் இன்றும் குடிகொண்டுள்ளது. கட்செவியிலும், இணையத்திலும் குழந்தைகள் துளாவி வருகின்ற இக்காலத்தில் கதை மாந்தர்கள் துணிவுடையவர்களாகவும் திறனுடையவர்களாகவும் பெருமிதம் வாய்ந்தவர்களாகத் திகழ்வதை சிறுவர்கள் விழைவதும் கதைகளில் வருகின்ற எதிர்பாராத புதிர்கள் மற்றும் சிக்கல்களுக்கு விடைகளைத் தருபவர்களாகவும் அமையும் வகையில் கதைகளை உருவாக்க வேண்டிய காலமாக மலர்ந்துள்ளது. பல்லாண்டுகளாக கதையாசிரியர் மு. முருகேஷ் சிறுவர்களுக்காக கதைக் கரும்புகளைப் படைத்து வருவதை யான் அறிவேன். மதிநூட்பம் நூலோடு உடைய அதிநூட்பம் வாய்ந்த கதை சொல்லியாக மிளிர்வதை “பாரதி வாழ்ந்த வீடும் நேதாஜி தங்கிய அறையும்” என்ற தலைப்பில் அவர் எழுதிய சிறுவர்

கலைக்களஞ்சியத்தைப் படித்தபொழுது உணர் முடிகிறது. பத்து முத்தான கதைகளில் என்னை திரும்பிப் பார்க்க வைத்த கதைத் தலைப்புகள் “யானையை விழுங்கிய குரங்கு”, “நிலாவைத் தொட்ட நீலா” ஆகும். கதை சொல்வது எளிது. ஆனால் சொன்ன கதையை வரி மறவாமல் வரைந்து காட்டுவது மகத்தான பணியாகும். சிறுவர்களுக்குக் கதை எழுதுவது என்பது அரிய கலை. அதில் தேர்ச்சி பெற்ற குழந்தைக் கவிஞர் அழ. வள்ளியப்பாவின் மரபிலேயே இளவல் முருகேஷ் வளர்ந்து வருவதும் அதற்கு ஏற்ற வண்ணம் தொடங்கிய பணியைத் தடையின்றி தொடர்ந்து செய்வதும் பாராட்டுக்குரியது. அறிவொளி இயக்கத்தின் தொண்டராகத் தொடங்கி இன்று கதையொளி வேந்தராக முடிசூட்டிக் கொண்டிருப்பதோடு, அவர் வரைந்த கரத்திற்கு தேடிப் பல விருதுகள் குவிந்த வண்ணம் உள்ளதையும் போற்றி மகிழ்கிறேன்.





தேன்துளி — 1

உலகத்தோடு ஒட்ட ஒழுக்கல் பல கற்றும்
கல்லார் அறிவிலாதார்

இந்தக்குறளை ஆங்கிலேயர்கள் இந்தியாவோடு ஒட்டி உறவாடியதன் விளைவாக 200 இந்தியச் சொற்கள் இடம்பெற்றிருக்கின்றன என்று ஆக்ச்போர்ட் அகராதி அலுவலக மேலாண்மை இயக்குநர் ஜோனா டேர்ன் புல் அறிவித்திருக்கிறார்.

சான்றாக சில சொற்கள்:

Bungalow, Pilaf, Masala, Vindaloo, Bollywood, Bindi, Dhurrie, Kabadi, Crore, Lakh, Taluk, Namaskar, Air dash, Charge sheet, Prepone, Under trial, Chillax (Chillout and Relax), Staycation (Staying at home on a Vacation), Podcast (iphone and Broadcast), BOGOF (Buy one get one free), WAG (Wife and Girlfriends)

இலண்டன், அமெரிக்கா, ஆஸ்திரேலியா ஆகிய மூன்று டுகளைத்தாண்டி ஆங்கிலம் இந்தியாவில் தான் முதன்மை இடம் பெற்றிருக்கிறது. அந்த நிலையிலும், வருங்காலங்களில் ஆப்ரிக்காவும், சீனாவும், இலங்கையும் நம்மைத் தள்ளி விடலாம்!

தேன்துளி — 2

சங்க காலத்தில், ஏன் 19ம் நூற்றாண்டு வரைக்கும் கூடப் பெரும்பாலானவர்களின் வாழ்க்கை 50 வயதைத் தாண்டியிருக்காது. பிசிராந்தையார் தாத்தாவாகியிருந்தால் தம் பாடலில் பேரக் குழந்தைகளைக் குறிப்பிடாமல் இருந்திருக்க மாட்டார். “யாண்டு பலவாக” என்பது அந்தக் காலத்தில் 40க்கு மேல் இருந்திராது. இன்று அமெரிக்காவில் 50 வயதே நடுத்தர வயது. 70 வயது முழு ஓய்வு பெறும் வயது!



உரைவேந்தர் ஓளவை துரைசாமி

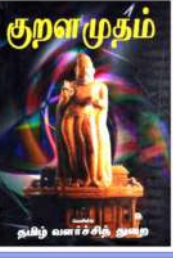
சேரமான் வந்திருப்பதை அறிந்த மலைவாணர் மலைபடு செல்வங்களான யானைக்கோடு, அகில், மான்மயிர்க் கவரி, மதுக்குடம், சந்தனக்கட்டை முதலிய பலவற்றைக் கொணர்ந்து தந்து, கண்ணகி போந்து வேங்கை மரத்தின் கீழ் நின்று விண்புக்கதைத் தாம் கண்டவாறே வேந்தர்க்கு எடுத்துரைத்தனர். உடனிருந்த சாத்தனார் கண்ணகியின் வரலாற்றை எடுத்து உரைத்தார். அது கேட்டு மனம் வருந்திய செங்குட்டுவன், தன் மனைவியை நோக்கி, “பாண்டியன் மனைவியான கோப்பெருந்தேவியோ கண்ணகியோ, நின்னால் வியக்கப்படும் நலமுடையோர் யாவர்?” என்று வினவி காணாது கழிந்த மாதராகிய கண்ணகியார் வானத்துப் பெருந்திருவறுக; அது நிற்க, நம் நாடு அடைந்த இப் பத்தினிக் கடவுளைப் பரசல் வேண்டும்” என்று தெரிவித்தார். கேட்ட வேந்தன் சாத்தனாரை நோக்க, அவரும் அதுவே தக்கது எனத் தலையசைத்தார். பின்னர், வேந்தன், பத்தினிக் கடவுளாகிய கண்ணகியின் உருவம் சமைத்தற்குக் கல் வேண்டும் என அரசியற் சுற்றத்தாரை ஆராய்ந்தான். முடிவில் இமயத்தினின்றும், கல் கொணர்வதே செயற்பாலது எனத் துணிந்தனர்.

பின்னர், வேந்தர் பெருமானான செங்குட்டுவன் மலைவளம் கண்டு மகிழ்ச்சி கொண்டு வஞ்சிமா நகருக்குத் திரும்பிப்போந்து, இமயம் சேற்கு வேண்டும் செயல் முறைகளைச் செய்யலுற்றான். இதற்கிடையே வடநாட்டில் ஒரு நிகழ்ச்சியுண்டாயிற்று. சேரநாட்டுக்கு வடக்கெல்லையாக விளங்கும் வானவாசி (Banavasse) நாட்டில் நூற்றுவர் கன்னர் (Satakarni) என்பார் ஆட்சி புரிந்துவந்தனர். இச் செய்தியை வானவாசி நகரத்தில் உள்ள கல்வெட்டுக்கள் உரைக்கின்றன. அவர்கள் பெயரடியாகத்தான் புன்னாடு என முன்னாளில் வழங்கிய அப் பகுதி கன்னட நாடு எனப்படுவதாயிற்று; அவர் வழங்கும் திராவிட மொழியும் கன்னட மொழி எனப் பெயர் பெறுவதாயிற்று. சேர வேந்தர் வானவரம்பராகிப் பின் இமயவரம்பரான காலமுதல், அந்நூற்றுவர் கன்னர் சேரரோடு நண்பர்களாகவே

இருந்தனர். அவர்கட்கு வடக்கில் இருந்த கடம்பரும் பிற ஆரிய வேந்தரும் சேரர்பால் அழுக்காறும் மனக்காய்ச்சலும் கொண்டிருந்தனர். அந்த மன்னர் ஒரு கால் திருமணத்திற் கூடிவேட்டுப் புகன்றெழுந்து, மின் தவழும் இமய நெற்றியில் விளங்கு வில் புலி கயல் பொறித்த நாள், எம்போலும் முடிமன்னர் ஈங்கு இல்லை போலும்” என்று பேசிக் கொண்டனர்; அச் செய்தியைச் செங்குட்டு வனுக்கு அப் பகுதியிலிருந்து வந்த மாதவர் சிலர் தெரிவித்தனர். அதனால், அவ் வடவாரிய வேந்தரின் செருக்கை அடக்குதற்கு இதுவே ஏற்ற செவ்வி எனச் செங்குட்டுவன் கருதினான்.

கணிகள் கூறிய நன்னாளில் சேரர் பெரும்படை இமயம் நோக்கிப் புறப்பட்டுச் சென்றது. நூற்றுவர் கன்னர் வழியிற் குறுக்கிட்டு ஓடிய ஆறுகளைக் கடத்தற்கு வேண்டும் துணை புரிந்தனர். வடவாரிய நாட்டில் கனகன் விசயன் என்ற இரு வேந்தர்கள், உத்தரன், விசித்திரன், உருத்திரன், பயிரவன், சித்திரன், சிங்கன், தனுத்தரன், சிவேதன் முதலிய வேந்தர்களைத் துணையாகக் கொண்டு பெரும்போர் உடற்றினர்; அப்போர் பதினெட்டு நாழிகை நடந்தது; ஆரிய மன்னர் படை அழிந்து மாறிப் புறந்தந்து ஓடினர். கனகனும் விசயனும் சிறைப்பட்டனர். இமயத்தில் கண்ணகி பொருட்டு எடுத்த படிமக் கல்லை அக் கனக விசயர் முடியில் ஏற்றிக் கங்கையில் நீர்ப்படை செய்து சிறப்பித்துக்கொண்டு செங்குட்டுவன் சேரநாடு வந்து சேர்ந்தான். கனக விசயர் வஞ்சிநகர்ச் சிறைக் கோட்டத்தே இருந்தனர். பின்னர்க் கண்ணகியின் உருவமைந்த கோயிலுக்குக் கடவுள் மங்கலம் செய்தான். தமிழ்நாட்டினின்றும், ஈழம் முதலிய நாட்டினின்றும், பிறநாடுகளிலிருந்தும் வேந்தர் பலர் அவ் விழாவுக்கு வந்திருந்தனர். கனக விசயரையும் சிறை நீக்கித் தன் வேளாவிக்கோ மாளிகையில் (வேண்மாடத்தில்) அரசர்க்குரிய சிறப்புடன் இருத்திக் கண்ணகி விழாவில் கலந்து கொள்ளச் செய்தான்.

வளரும்



திருக்குறள் ஆராய்ச்சி மறைமலையடிகள்—1902 பகுதி - 2

இன்னோர் நல்லறிவிற்குப் பொருந்தச் சுருங்கத் தெரித்தல்வல்ல யாப்புக் குறுவெண்பாட்டையன்றிப் பிறிதொன்று காணப்படாமையின், இதுவே இந்நூலுக்கு இணங்கிய கருவியாயிற்று என்க. மற்றைப் பாவிலும் பாவின்ங்களிலும் இங்ஙனம் ஓர் உண்மைப் பொருளைச் சொற் சுருங்க ஓதி அவ்வுண்மை மட்டுமே புலப்படுத்தல் ஒருவாற்றா னும் முடியாமை காண்க. இது தெரிதற்பொருட்டு இந்நூலின் கண் ஒரு செய்யுளை நாலடியாரிற் செய்யுளொன்றனோடு ஒப்பவைத்து விளக்கிக் காட்டுவாம். அறிவுடையார் நட்பு நாடோறும் பெருகுதலும் அறிவிலார் நட்பு முன்கொண்ட அளவிறறேய்ந்து அருகுதலும் உணர்த்துதற்கு ஆசிரியர்,



நிறைநீர் நீரவர் கேண்மை பிறைமதிப் பின்னீர் பேதையார் நட்பு

என்று கூறியருளினார். இதன் பொருள்: நீரவர் கேண்மை பிறை நிறை நீர் எனவும், 'பேதையார் நட்பு மதிப்பின் நீர்' எனவும் பிரித்து இயைத்து, 'அறிவுடையார் கேண்மை முன்கொண்ட அளவிறறன்றிப் பிறை நாடோறுங் கலை வளர்தல் போல வளரும் இயற்கைத்தாம்; அறிவில்லார் கேண்மை அவர் அது கொள்ளுங்காலத்துப் பெரிதாய்ப் பின் நாட்களிற் கலைமுற்றியமதியந் தேய்ந்து அறுதல்போலத் தேய்ந்தொழியுந் தன்மைத்தாம்' என்க. பிறை' நேயம் வளர்தலையுணர்த்து தற்கும், 'மதி' அது தேய்தலையுணர்த்துதற்கும் உவமைகளாய் எழுந்தன. 'பிறை' 'மதி' என்னுஞ் சொற்களானே ஆசிரியர் கருதிய பொருள் இனிது விளங்குமாகவும், 'நிறை' என்னும் ஒரு சொல் வேண்டா கூறலாமெனின்: 'மதி' பின் குறை நீர் எனப் பின்னுற்ற சொற்றொடர்ப் பொருள் நிரம்புவதற்கு வருவிக்கப்படுங் 'குறை' என்னுஞ் சொல் அதனாற் பெறப்படு தலானும், உவமைக்கும் பொருளுக்குமுள்ள பொதுத்தன்மை

யினை விளக்குதற்கு அச்சொல் இன்றியமையாது வேண்டப்படுதலானும் அது வேண்டா கூறலாவது யாங்ஙனமென மறுக்க. 'நிறை' என்னும் அச்சொல் இல்வழியும் 'பிறை' 'மதி' என்பவற்றால் 'நிறை' 'குறை' என்னுஞ் சொற்கள் உயர்த் துணர்ந்து வருவிக்கப்படுமாகலின், அது வேண்டா கூறலே யாம் பிறவெனின்:- அற்றன்று. சொற்றொடர்ப் பொருட்கு வேண்டும் யாதானும் ஒரு சொல் நின்று மற்றொன்றனை வருவிப்பதன்றி அஃதின்றியே அவை வருவிக்கப்படுமென்றல் பொருந்தாக்கூற்றாம். அற்றன்று. 'பிறை' 'மதி' என்பவற்றால் அவை உய்த்துணரப்படுதல்

ஒருதலையாகலின் அச்சொல் நின்று பயமின்றையெனின்;- முழுவதும் வருவிக்கற்பாலதனை உய்த்துக் கொண்டுணர்தல் ஒரு சொல் இல்வழியேயன்றி உள்வழிப் பொருந்தாதெனச் 'சேனாவரையரு முரைத்தா ராகலின், அங்ஙனங் கடாவுதல் இசையாதென விடுக்க. இனி, அச்செய்யுட் பொருளையே விளக்க நாலடியாரில்,

பெரியவர் கேண்மை பிறைபோல நாளும் வரிசை வரிசையா நந்தும் - வரிசையால் வானூர் மதியம்போல் வைகலுந் தேயுமே தானே சிறியார் தொடர்பு.

என்றொரு செய்யுள் வருகின்றது. இச்செய்யுட்கண் பெரியவர் கேண்மை என்பது மேலைத்திருக்குறளில் 'நீரவர் கேண்மை' என்பதிலும், 'பிறை போல நாளும் வரிசை வரிசையா நந்தும்' என்பது 'பிறைநிறை நீர்' என்பதிலும், 'சிறியார் தொடர்பு' என்பது 'பேதையார் நட்பு' என்பதிலும், 'வரிசையால் வானூர் மதியம் போல் வைகலுந்தேயுமே', என்பது 'மதிப்பின் நீர்' என்பதிலும் அடங்குதல் காண்க. இச்செய்யுளின், போல, வைகலும், தேயுமே, தானே முதலிய சொற்கள் வேண்டா கூறலாய் நின்றல் காண்க. அற்றேல் இச்செய்யுள் குற்றம் படுமோவெனின்:- படாது. என்னை? அச்சொற்களெல்லாம் ஓர் அணியியல் குறித்து மழுங்கிய உணர்வினார்க்கு மகிழ்ச்சி தருமாகலானும், நுணுகியறிய வேண்டாது எளிதிலே அவர்க்குப் பொருள் புலப்படுத்தலானுமென்க.

வளரும்



வழக்கியல் வல்லுநர் செந்தமிழ்த்திலகம் திரு. செல்லத்தம்பி
சிற்றீக்கந்தராசா, இலண்டன் மாநகரம்

148

புகழ்பூத்தோரின் பெயர்களிலிருந்து தோன்றிய சொற்கள் Words formed from the names of prominent people (Eponyms)

ஆங்கிலத்தைப் பொறுத்தவரையில், சட்டத்துறையிலும் இப்படியான ஒரு நிலமை நிலவுவதைக் காணலாம். இங்கிலாந்தின் அரசியல் வரலாற்றில், நடுநிலை ஆங்கிலக்காலம் (Middle English Period) எனப்படுகின்ற பன்னிரண்டாம் நூற்றாண்டில், வழக்கறிஞனாகத் தொழில் செய்வது மிகவும் கடினமாக இருந்திருக்கும் என்று எண்ணத் தோன்றுகிறது. ஏனென்றால், நோமண்டிக்காரர் வருவதற்கு முன்னர் சட்டப் புத்தகங்கள் எல்லாம் இலத்தீன் மொழியில்தான் இருந்திருக்கும். நோமண்டிக்காரர் ஆட்சியாளர்களாக வந்ததும், சட்டப்புத்தகங்கள், நிருவாக முறைகள் என்பன எல்லாம் பிரெஞ்சுமொழிக்கு மாற்றப்பட்டிருக்கும்.

ஆயிரத்துத் தொள்ளாயிரத்து அறுபதுகளில், இலங்கையில் ஆட்சி மொழியும் நீதிமன்ற மொழியும் சிங்கள மொழியாக மாறியபோது, ஆங்கிலம் வல்லாராயிருந்த சட்ட அறிஞர்களுக்கும் நீதிபதிகளுக்கும் ஏற்பட்ட சங்கடம், பதின்மூன்றாம் நூற்றாண்டில் இங்கிலாந்தில் சட்டத் தொழில் புரிந்த பிரித்தானிய வழக்கறிஞர்களுக்கும் நீதிபதிகளுக்கும் ஏற்பட்டிருக்கும் என்று ஊகிக்கலாம்.

இலத்தீனில் உள்ள சட்டச் சொல்லுக்கு இணையான, ஒத்தகருத்துள்ள, பிரெஞ்சுச் சொல் என்ன ? ஆங்கிலோ சாக்சன் சொல் என்ன ? என்பதைப் புரிவதும், நிர்ணயிப்பதும் சட்ட வறிஞர்களுக்கும் நீதிபதிகளுக்கும் தலையிடயாக இருந்தது. திட்பநுட்பம் செறிந்தவை சட்டமொழியும் சட்டத் தொடர்களும். குறிப்பிட்ட ஓர் இடத்தில் போடவேண்டிய காற்புள்ளியை, வேறு இடத்தில் போட்டாலே வாக்கியத்தின் பொருள் மாறிவிடக்கூடும். அப்படிப் பட்டது சட்டம்.

Rice என்பதை " அரிசி " என்று சொல்வதா, " சோறு " என்று சொல்வதா ? Water என்பதை " நீர் " என்பதா " தண்ணீர் " என்பதா ? வீடு என்பதை "House" என்பதா? "Home " என்பதா ? Justice என்பதைச் சட்டம் என்பதா நீதி என்பதா ? Pain என்பதை நோ என்பதா உளைவு என்பதா ?

இப்படியான பிரச்சினைகள் சாதாரண தமிழ்ச் சொற்களிலேயே உள்ளன. இப்படியான பிரச்சினைகள் பல, சட்டச்சொற்களைப் பொறுத்தவரையில் இங்கிலாந்தில் சட்டத் தொழில் புரிந்த சட்டத் தொழிலார்க்கும், நீதித் துறையினருக்கும் இருந்தன.

சட்டப் பிரச்சினைகளைப் பற்றி நீதிமன்றில் வழக்குரைக்கும் போது, எந்த மொழிச் சொல்லைப் பயன்படுத்துவது ? ஆண்டாண்டுகாலமாகப் பயன்படுத்தப்பட்டுவந்த இலத்தீன் சொல்லைப் பயன்படுத்துவதா ? அல்லது அண்மையில் அரியாசனம் ஏறிய பிரெஞ்சுச் சொல்லைப் பயன்படுத்துவதா ? அல்லது சாதாரண மக்களுக்கு நன்றே பரிச்சயமான ஆங்கிலச் சொல்லைப் பயன்படுத்துவதா ? இதுதான் அவர்களின் தலையிடயாக இருந்தது.

ஓர் எடுத்துக்காட்டைப் பாருங்கள். ஒருவர் தமக்குரியதாக இருக்கின்ற பொருட்கள் எல்லாவற்றையும் தமது மகளுக்கு இறுதி விருப்பாவணத்தின் மூலம் (Last will) எழுதிக்கொடுக்க விரும்பித் தமது வழக்கறிஞரிடம் போகிறார் என்று வைத்துக்கொள்வோம். அவர் வரைகின்ற விருப்பாவணத்தில் எனது " பொருள்கள் " என்பதைச் சுட்டுவதற்கு எந்தச் சொல்லைப் பயன்படுத்துவார் ? " My goods " என்று பழைய ஆங்கிலச் சொல்லைப் பயன்படுத்துவாரா ? அல்லது Goods என்பதற்கு இணையான சொல்லாகக் கருதப்பட்ட பழைய பிரெஞ்சுச் சொல்லான Chattels என்பதைப் பயன்படுத்துவாரா?

விருப்பாவணம் சம்பந்தமான பிரச்சினை ஏதேனும் எழுந்தால் பழைய ஆங்கிலச்சொல்லான Goods என்பதும் பழைய பிரெஞ்சுச் சொல்லான Chattels என்பதும் ஒரே கருத்துள்ள சொற்கள் போன்று தோன்றினாலும் அவற்றுக்கிடையே வேறுபாடுகள் உள்ளன என்று நீதிமன்றம் கூறிவிட்டால் என்ன செய்வது ? தமிழ்ப் பூவும் சமக்கிருதப் புஷ்பமும் ஒரே கருத்துள்ள சொற்களேயானாலும், அவற்றுக்கிடையே நுட்பமான ஒரு வேறுபாடு உண்டு என்று பண்டிதர் சிலர் மொட்டையில் மயிர் பிடுங்குவது போல, நீதிமன்றம் நடந்து கொண்டால் என்ன செய்வது?

வளரும்



ஒளவை நடராசன்

12. அறிவியல் அறிஞர் பெ.நா. அப்புசாமி

அறிவியல் அறிஞர் பெ.நா. அப்புசாமி அவர்களோடு நான்கைந்து ஆண்டுகள் நான் நெருங்கிப் பழகியவன். அறிவியல் கட்டுரைகள் எழுதுகிற பெரிய எழுத்தாளர் என்றுதான், அவரை மற்றவர்களுக்குத் தெரியும். அவர் சங்க நூல்களை எழுத்தெண்ணிப் படித்துத் தோய்ந்த பேரறிஞர்.



நெடிய உருவத்தோடும், நிமிர்ந்த தோற்றத்தோடும், திகழ்ந்த அவருடைய முகம் மட்டும் இன்னும் சற்றுச் சிவந்திருக்குமானால், இங்கிலாந்து நாட்டு எட்வர்ட் கோமகனது வடிவம் போல இருந்திருக்கும். அவரை நான் காணும்போது, அவரது வயது எண்பத்தேழு. சங்க இலக்கியத்தில் பெண்பாற் புலவர்கள் என்ற தலைப்பை, என் ஆராய்ச்சிக்கு எடுத்திருந்தேன். சங்க இலக்கியத்தில் பெண்பாற் புலவர்கள் என்று பலர் பட்டியலிட்டு இருக்கிறார்கள். அந்த பட்டியலில் உள்ள பெயர்களைப் பார்த்து, அவர்கள் ஆடவரா, மகளிரா என்று கண்டறிவதும் இருந்தது.

மாரிப்பித்தியார், பொன்முடியார் என்ற பெயர்கள் வருகின்றன. பொன்முடியார் ஆடவர் பெயரா, மகளிர் பெயரா என்று இன்னும் தெரியவில்லை. பொன்முடி என்பது பெண்பாற் பெயர் என்று சங்க இலக்கியத்தில் இருந்து தெரிகிறது. ஆனால் பொன்முடி என்று காவியத் தலைவனுக்குப் பெயர் வைத்திருக்கிறார் புரட்சிக்கவிஞர் பாரதிதாசன்.

மங்களம் என்ற பெயரை, ஆடவரும் மகளிரும் ஒருசேரக் கொள்கிறார்கள். மகளிர் எழுதுவது, ஆடவர் எழுதுவது, இரண்டு பேருக்கும் இயல்புகளில் ஏதாவது மாற்றம் இருக்குமா? உணர்வுகளில் வேறுபாடு இருக்குமா? என்றெல்லாம் நினைக்க வேண்டும் என்பது என்னுடைய கருத்து.

அது மட்டுமில்லாமல், இருபத்தைந்து பக்கங்களில் சங்ககால நல்லிசைப் புலமை மெல்லியலார் என்று இரா. இராகவையங்கார் எழுதிய நூலைப் படித்திருக்கிறேன்.

அது என்னை மிகவும் ஈர்த்தது. எனவே இராகவையங்காருடைய நூற்றாண்டு விழாவில் இதனை ஏன் பெரிய ஆய்வுக் கட்டுரையாக எழுதிப் பட்டம் பெறக்கூடாது என்று நினைத்தேன்.

சங்க இலக்கியப் பாடல்களை வரிக்குவரி மீளவும் படிக்க வேண்டும் என்று நினைத்தேன். அப்போது நான் அருட்செல்வர் மகாலிங்கத்தினுடைய நிறுவனத்தில் பணியாற்றிக் கொண்டிருந்தேன். அலுவலகத்துக்குப் போய் வந்தாலும் கூட, எனக்கு ஓய்வு இருந்தது. நான் விரும்பிய இடத்துக்குச் செல்லக்கூடிய வாய்ப்பும் இருந்தது. அதனால் ஏராளமாக படிக்கக்கூடிய ஆர்வத்தை, நான் செழிப்பாக்கிக் கொண்டேன். தமிழ் இலக்கியங்களை பிழையே இல்லாமல் வனப்புடன் ஒரு ரூபாய் விலையில் அச்சிட்டவர்தான், மர்ரே இராஜம். தேரெழுந்தூரைச் சேர்ந்தவர். இவரைத் தமிழ் உலகம் மறந்து விட்டது என்பதை நினைத்துப் பார்த்தால், வருத்தமாக இருக்கிறது.

அப்போது மர்ரே கம்பெனி, மிகப்பெரிய நிலங்களை, மாளிகைகளை, பொருட்களை ஏலம் விட்டுக் கொண்டிருந்த நிறுவனம். கொடைக்கானலில் 50 ஏக்கர், உதகமண்டலத்தில் 100 ஏக்கர், பீஜப்பூர் அரண்மனை, மேவார் அரண்மனை என்று மிக அரிய பொருள்களை விற்கும் ஆங்கிலேய நிறுவனத்தில் பணியாற்றிய இராஜம், பின்பு அதன் உரிமையாளர் ஆகிவிட்டார். இதனால் அவருக்கு மர்ரே ராஜம் என்ற பெயரே நிலைத்தது.

நல்ல வைணவர். இவருக்கே தேரெழுந்தூரில் ஏராளமான நிலம் உண்டு. தமிழில் நல்ல ஆர்வம். தமிழ் நூல்கள், தமிழ் தொடர்பான ஆங்கில நூல்கள், வரலாறு, கல்வெட்டு, ஆய்வு என்று எல்லா நூல்களிலும் முதல் பதிப்பை எடுத்து, தொகுத்து வைத்திருந்தார். அவ்வளவு நூல்களுக்கும் அட்டையிட்டு, ஐம்பது அறுபது கோத்திரெஜ் பீரோக்களில் அடுக்கி வைத்திருந்தார். அந்த நூலகத்தில் இருந்து நூல்களை, அவர் படித்து, நான்பார்த்ததில்லை. ஆனால் கண்களை மூடிக்கொண்டு, அவ்வளவு புத்தகத்துச் செய்திகளையும் கூறுவார்.

தொடர்ச்சி அடுத்த பக்கம்



12. அறிவியல் அறிஞர் பெ.நா. அப்புசாமி

முன்பக்கத் தொடர்ச்சி

அறிவியல் அறிஞர் தெ. பொ. மீனாட்சிசுந்தரம், மே.வீ. வேணுகோபால பிள்ளை, இராகவையங்கார் என்ற பெரியவர்கள் பலர் அவருக்கு நண்பர்கள். தெ. பொ. மீ, அ. ச ஞானசம்பந்தம், மு. அருணாசலம் முதலிய அறிஞர்களைக் கொண்டு பதிப்புக்குழு ஆரம்பித்து, மிகவும் அழகிய பதிப்புகளை வெளியிட்டார். மர்ரே நிறுவனம் வெளியிட்ட சங்க இலக்கிய பதிப்பு, மிக அழகிய பதிப்பு.

ஒருமுறை மர்ரே இராஜத்தைக் கண்டு பேசினேன். இந்தச் சூழலில், எனக்கு ஆங்கிலக் காதலும் நிரம்ப வளர்ந்திருந்தது. மர்ரே இராஜத்தை முதன்முதலில் பார்த்தபோதே, என்னிடத்தில் அவருக்கு அன்பு இருப்பது புரிந்தது. என்னுடைய பையனுக்குக் கண்ணன் என்று பெயர். என் குழந்தைகளிடத்தில் அன்பொழுகப் பேசுவார். அவரை முதன்முதலாகச் சந்தித்த போது பேசிய பேச்சு இப்போதும் நினைவில் இருக்கிறது.

"நீ சங்க இலக்கியத்தைப் படிக்க வேண்டும் என்று சொல்கிறாய். முதுகலை முடித்த பிறகு, பல ஆண்டுகள் கழித்து, சங்க இலக்கியம் படிக்க வேண்டுமென, யார் சொல்வார்கள்? வையாபுரிப் பிள்ளைக்கே சங்க இலக்கியத்தைப் பற்றி எடுத்துச் சொன்னவர் யார் தெரியுமா? என்று கேட்டார் மர்ரே ராஜம். "அவர் யார்?" என்றேன் நான்.

"அவர்தான் பெ.நா. அப்புசாமி எப்போது நீ வந்தாலும், இனிப்பாகப் பேசுகிறவன். எதிர்க்க ஒத்துக்க சொன்னாலும் அவரிடத்தில் நீ போய் பேசினால், ஆறுதலாக இருக்கும். அவரும் எளிதில் எவருக்கும் வசப்பட மாட்டார்" என்று சொன்னார் மர்ரே ராஜம்.

இந்த வாய்ப்பை விடக்கூடாது என்று நினைத்து, நான் அப்புசாமியைப் பார்க்கப் போனேன். தினமணி கடர் மற்றும் கதிர் இதழ்களில், ஆதிமனிதன், இரத்த அழுத்தம் என்று மிக நுட்பமான, அறிவியல் கட்டுரைகள், பெ.நா. அப்புசாமி என்ற பெயரில் தொடர்ந்து வரும்.

அவர் இருந்த பெரியவீடு, வரலாற்றுச் சிறப்பு வாய்ந்தது. அடையாறு காந்திநகரில் இருந்தது அவரது மாளிகை. அதற்கடுத்த மாளிகையில், வையாபுரிப் பிள்ளை வாழ்ந்தாராம். வையாபுரிப் பிள்ளை வாழ்ந்த வீட்டை,

பின்னர் நடிகை சரோஜாதேவிக்கு விற்றுவிட்டார்கள் என்று சிலர் சொன்னார்கள். ஒரு தமிழறிஞர்இவ்வளவு பெரிய வீட்டில் இருந்திருக்கிறாரே என்று நினைத்துப் பெருமிதமாக இருந்தது.

நானும் பெருங்கவிக் கோ சேதுராமனும் ஒருமுறை அமெரிக்கா சென்றிருந்தோம். அங்குள்ள கலிபோர்னியா மாநிலத்தில் நாங்கள் தங்கியிருந்த வீடு, மாபெரும் மாளிகையாக இருந்தது. அது இலங்கையைச் சேர்ந்த, மருத்துவத் தொழில் புரியும் ஒரு யாழ்ப்பாணத் தமிழருடையது. அவர் இதயநோய் நிபுணர். நாங்கள் அங்கு இரண்டு நாட்கள் தங்கியிருந்து விட்டுப் புறப்பட்டோம்.

இலங்கையில் மருத்துவம் படித்து விட்டு, அமெரிக்க நாட்டில் வாழும் ஒருவர், இவ்வளவு வாய்ப்புகளைப் பெற்றிருக்கிறாரே என்று வியந்தேன். "இந்த வீட்டை, யாரிடம் வாங்கினீர் கள்" என்று கேட்டேன். 'யாராவது கேட்க மாட்டார்களா என்று காத்துக் கொண்டிருந்தேன்' என்று ஏன் கையைப் பிடித்துக் கொண்டு சொன்னார். 'இந்த வீடு மிக அழகான வீடு. நான் யாரிடத்தில் வாங்கினேன் தெரியுமா? சோபியா லாரன்' என்று பதில் சொன்னார். சோபியா லாரன் ஒரு மாபெரும் நடிகை. அவரிடத்தில் இருந்து, இந்த வீட்டை ஒரு தமிழரால் வாங்க முடிந்ததே என்று நான் பெருமையடைந்தேன். ஆம்! சென்னையில் தமிழறிஞர் வீட்டை நடிகை வாங்கினார். அமெரிக்காவில் நடிகையின் வீட்டை தமிழன் வாங்கினார் பெருமைதானே.

நான் போய் பெ.நா. அப்புசாமியின் இல்லக்கதவைத் தட்டினேன். அந்த வீட்டில் அவரும், அவரிடத்தில் நாற்பதாண்டுக் காலம் வேலை பார்த்த ஒரு சமையல்காரரும் இருந்தனர். ஆறடி உயரம் இருந்தார். நீண்ட சட்டை போட்டுக் கொண்டிருந்தார். "யார் நீங்கள்? என்னை ஏன் பார்க்க வந்தீர்கள்?" என்று கேட்டார். "உங்களிடத்தில் சங்க இலக்கியம் படிக்கலாமென்று வந்தேன் என்றேன் நான்.

"எனக்கு சங்க இலக்கியத்துக்கும் என்ன சம்பந்தம்? எனக்கு இப்போது ஒன்றும் முடியாது. நான் தாங்கமுடியாத கவலையில் இருக்கிறேன். என்னோடு 50 ஆண்டுகள் வாழ்ந்த என் மனைவியார் – இறந்து விட்டார்கள். அந்த அவலத்தில் மூழ்கி இருக்கிறேன். நூல்களைப் புரட்ட முடியாத அளவுக்கு, எனக்கு மனக்கவலையாக இருக்கிறது" என்றார் அவர்.

தொடர்ச்சி அடுத்த பக்கம்



ஒளவை நடராசன்

12. அறிவியல் அறிஞர் பெ.நா. அப்புசாமி

முன்பக்கத் தொடர்ச்சி

"அப்படியா?" என்று நான் பரிவோடு கேட்டேன்.

"மனைவியைப் பிரிந்தபோது, மனைவி பிரிந்ததால் மனம் கலங்கித் தவிக்கிற பாடல், சங்க இலக்கியத்தில் தான் சிறப்பாக உருக்கமாக உள்ளது என்று யாரோ பேரறிஞர் ஒருவர் சொல்லி நான் கேட்டிருக்கிறேன்" என்றேன்.

"நான் தானப்பா சொன்னேன். அந்தப் பாட்டைச் சொல்கிறேன். உயிர்செகுத்தன்ன மதுகைத்து அண்மையின் இன்னும் வாழ்வல், என்னிதன் பண்பே (புறம் 45) என்று வேந்தன் பாடிய பாட்டு அது. இதைவிட ஆழமான அந்த மனத்துயரைச் சொல்லும் பாட்டு இருக்கவே முடியாது".

"அப்படியா? அந்த பாடலைப்பற்றி, கொஞ்சம் சொல்லுங்கள்" என்றேன்.

எனக்கோ துன்பத்தின் எல்லை கடந்து விட்டது. தவிர்க்க முடியாத துயர வெள்ளத்தில் மூழ்கித் துடிக்கிறேன். அதோ சுள்ளிகள் நிறைந்த அந்த ஈமக்காட்டில் எரிதழலில் அவள் உடலைக் கிடத்தி விட்டேன். எப்படி இருந்தாள் இன்று இறந்தாளாகி விட்டாள். எனக்கு நெஞ்சில் துணிவில்லை. உயிரை இழக்கும் உறுதியில்லை. இன்னும் இழந்தே வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறேன். வாடிக்கொண்டிருக்கிறேன். இப்படி அவலத்தைப் பிழிந்து காட்டும் இந்தப் பாடல் சேரமான் கோட்டம்பலத்துத் துஞ்சிய மாக்கோதை என்ற மன்னன் பாடியிருக்கிறான். இதுதான் என் நிலை. இப்படிச் சொல்ல நான் நினைத்தேன். இருந்தாலும் மன்னன் அவன். அவல ஓவியத்தை என்னால் எப்படி வரைய முடியும்? அது சரி! இந்தப் பாடல், என் இதயத்தை உருக்குகிறது.

"நீ என்னை எங்கேயோ கொண்டு போய்விட்டாய்ப்பா நீ உள்ளே வா!" என்று என்னை அழைத்துக் கொண்டு போனார். வையாபுரிப் பிள்ளையோடு அவருக்கிருந்த உறவைப் பற்றிப் பல நாட்கள் நெகிழ்ந்து நெகிழ்ந்து பேசினார்.

ஓர் எல்லைக்கு மேல் சொன்னால் குற்றமில்லை என்று நினைக்கிறேன். ஏறத்தாழ வையாபுரிப் பிள்ளைக்கு எல்லா

வற்றையுமே சொல்லிக்காட்டிய நெருங்கிய ஆசிரியத் தோழர் என்று அப்புசாமியைப் பற்றி நினைக்க இடமிருக்கிறது. ஆனால் இருவரும் ஒத்த வயதினர்தான். சங்க இலக்கியப் பதிப்பை , அப்போது வையாபுரிப்பிள்ளை வெளியிட்டிருக்கிறார். அதைப் பற்றியும் பல குறிப்புக்களைச் சுட்டிக்காட்டினார்.

வயதானவர்களோடு பேசும்போது, எப்படிப் பேச வேண்டும் என்று நான் நன்றாகத் தெரிந்து கொண்டேன். அவர்கள் எதைச் சொல்கிறார்களோ, அதை அப்படியே கேட்டுக்கொள்ளவேண்டும். தப்பித்தவறி நாம் குறுக்கே பேசினால், நமது கருத்தை, ஆமாம் என்று கண்டிப்பாக மறுப்பார்கள்.

அவரிடத்தில் போய், "தமிழில் இவ்வளவு அழகான பாடலைப் போல எங்கே காண முடியும்?" என்பேன். "என்ன பாடல்? உனக்குத் தமிழைப் பற்றி என்ன தெரியும்? ஆங்கிலத்தில் எவ்வளவு அருமையான பாடல்கள் இருக்கின்றன என்று தெரியுமா? சமஸ்கிருதத்தில் இதைவிடச் சிறந்த பாடல்கள் இருக்கின்றன, தெரியுமா? சீனப்பாடல்களை ஆர்தர் வேலி என்பவர் பளிங்கு போல மொழிபெயர்த்திருக்கிறார். அது தெரியுமா?" என்று சொல்லுவார்.

அவற்றையெல்லாம் தெரிந்து கொள்ள, அது எனக்கு வழியாயிற்று. எந்தக் கருத்தை மறுப்பாகச் சொன்னால், அவர் தரும் விதையினால் வயதுடைய செய்திகள் வருமே அவை நமக்கு நல்லதாயிற்றே என்று தெரிந்து கொண்டேன். அதனால் இது என்ன உயர்ந்த தமிழ்ப்பாடல் என்று நான் கேட்பேன். அவர் அருமையான கருத்துக்களைச் சொல்வார். என்ன கிரேக்கன், காதல் தோய்ந்த இத்தகைய மன உணர்வுக்கு ஒரு காசு பெறுவானா என்று கிரேக்கப் பாடல்களை ஒரு நாள் முழுவதும் விரிவாகச் சொல்வார். இப்படிப் பேச முடியாது போனதால் வையாபுரியார் வட மொழிக்கு சார்பானவைகளை மட்டுமே அவருக்குத் தமிழில் என்ன புதுமை என்பது போல எழுதிய தெல்லாம் அறிஞர் அப்புசாமியின் கருத்தாகவே அவர் பெற்றவை என்று தெரிந்தது. இப்படித்தான், நான் அவரிடத்தில் சங்க இலக்கியப் பாடல்களை வரிவிடாமல் படித்தேன்.

வளரும்



எட்கர் அல்லன் போ

பெ நா அப்புஸ்வாமி மொழிபெயர்த்தது



ஆனால் இந்த இரகசிய விபியில் இடப்பட்டிருந்த கையெழுத்தினால் எனக்கு அந்தக் கஷ்டம் இல்லாமற் போய்விட்டது 'கிட்' என்னும் பெயரில் உள்ள சிலேடை மற்ற எல்லா மொழிகளைக் காட்டிலும் இங்கிலீஷ் பாஷையிலேயே தெளிவாகத் தோன்றுவது இந்த காரணம் இல்லாவிட்டால், ஸ்பானிஷ் மொழி பொருந்துமா அல்லது பிரெஞ்சு மொழி பொருந்துமா என்று தான் முதலில் ஆராயத் தொடங்கி இருப்பேன். ஏனென்றால் அந்த கடல் பரப்பு ஸ்பெயின் நாட்டின் அதிகாரத்துக்குட்பட்டது. அதில் திரியும் கப்பற் கொள்ளைக்காரர்கள் இப்படிப்பட்ட ரகசியத்தை அவ்விரண்டு மொழிகளில் ஏதாவது ஒன்றில் எழுதி வைப்பது தான் இயல்பு அந்தக் கையெழுத்தை கொண்டு அந்த ரகசிய விபி இங்கிலீஷ் மொழியில் தான் அமைந்திருக்க வேண்டும் என்று முடிவு செய்து கொண்டேன்.

எழுதப்பட்டிருக்கும் செய்தியில் சொல்லுக்குச் சொல் இடம் விட்டு எழுதவில்லை என்பதை கவனித்திருப்பாய். அப்படி இடம் விட்டு இருந்தால் புதிரை விள்ளும் வேலை இன்னும் எளிதாக இருந்திருக்கும். அப்பொழுது சிறிய சொற்களை எடுத்துக் கொண்டு முதலில் அவற்றை ஒத்துப் பார்த்து ஆராய்ந்து இருப்பேன். அப்படி பார்க்கும் போது ஒற்றை எழுத்துச் சொல் ஏதாவது அதில் வந்திருந்தால், — அப்படி வருவது தானே இயல்பு? உதாரணமாக யாவது யாவது வரக்கூடும் அல்லவா? புதிரை விள்ளுவது உறுதி இன்று உடனே முடிவு செய்து இருப்பேன். சொற்களுக்கு இடையே இடம் விட்டு பிரித்து எழுதாதபடியால் நான் வேறு வகையாய்த் தொடங்கினேன். முதலில் நான் செய்தது என்னவென்றால் இதில் அதிகமாய் வருகின்ற இலக்கங்கள் எவை? குறைவாய் வரும் இலக்கங்கள் எவை? என்பதைக் கண்டுபிடிப்பது தான். எல்லாவற்றையும் எண்ணிப் பார்த்து பின்வருமாறு அட்டவணை தயார் செய்தேன்.

- 8 என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 33
- : என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 26
- 4 என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 19
-) என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 16
- * என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 13

- 5 என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 12
- 6 என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 11
- '1 என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 8
- 0 என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 6
- 92 என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 5
- :3 என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 4
- " என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 3
- என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 2
- _ . என்னும் அடையாளம் வரும் தடவை 1

இங்கிலீஷ் பாஷையில் மிகவும் அடிக்கடி வரும் எழுத்து e என்னும் எழுத்து. அதற்கு அடுத்தபடியாக எழுத்துக்கள் வரும் பயிலும் முறை பின்வருமாறு. 0, o 1 d h n r e t u y c f g l m w b k s q x z. Z யே மிகவும் அதிகமாக பயிலப்படுகிறது. நீள வரி உள்ள எந்த வாக்கியத்தை எடுத்துக் கொண்டாலும் அந்த எழுத்து அதிகமாகயிருப்பதை காணலாம். அப்படி அது அதிகம் பயிலப்படாத வாக்கியம் ஒன்றைக் கூட காண்பது அரிது.

இப்படி தொடங்கும் போதே குருட்டாம்போக்காகத் தொடங்க வேண்டியது அவசியம் இல்லாமல் போய்விட்டது. உறுதியான அடிப்படை விஷயம் ஒன்று நமக்கு அகப்பட்டுவிட்டது. இப்படிப்பட்ட அட்டவணையை ஒரே மொத்தமாய் உபயோகித்து பார்க்கலாம். ஆனால் இந்த ரகசிய விபியை தெரிந்து கொள்ள இதன் துணை நமக்கு சிறிது கிடைத்தாலே போதும். பார்ச்சுமெண்டில் அதிகமாக காணப்படுவது 8 என்னும் இலக்கம் அதுவே ஆங்கில நெடுங்கணக்கில் உள்ள e யே அது என்று வைத்துக் கொண்டே தொடங்கி பார்ப்போம். நாம் நினைப்பது சரிதானா என்று தீர்மானிக்க 8 ஐதை ஐதையாய் அடிக்கடி வருகிறதா என்று கவனிப்போம். ஏனென்றால் இங்கிலீஷில் e என்னும் எழுத்தானது அடிக்கடி இரட்டித்து வரும் உதாரணமாக meet, fleet, speed, seen, teen. முதலிய சொற்களைப் பார்.

வளரும்



நற்றிணை — 254

தோழி சொல்கிறாள்.

நெய்தல்

உலோச்சனார்

வண்டல் தைஇயும், வரு திரை உதைத்தும்,
 குன்று ஓங்கு வெண் மணற் கொடி அடும்பு கொய்தும்,
 துனி இல் நல்மொழி இனிய கூறியும்,
 சொல் எதிர் பெறாஅய் உயங்கி, மெல்லச்
 செலீஇய செல்லும் ஒலி இரும் பரப்ப!
 உமணர் தந்த உப்பு நொடை நெல்லின்
 அயினி மா இன்று அருந்த, நீலக்
 கணம் நாறு பெருந் தொடை புரளும் மார்பின்
 துணை இலை தமிழை சேக்குவை அல்லை
 நேர் கண் சிறு தடி நீரின் மாற்றி,
 வானம் வேண்டா உழவின் எம்
 கானல்அம் சிறு குடிச் சேந்தனை செலினே

Natrinai — 254

MAID FRIEND SPEAKS..

NEYTAL

ULOCHANAR

Lord of noisy seascape!
 How you played scooping alluvial sand!
 How you splashed waves on us!
 How you picked ligneous vine off plage!
 How your words promised!
 But how left us soon for yours with no yes!
 Salt-pans round our huts!
 Why didn't you stay days on!
 Vendors' paddy on salt sales,
 we grind as fodder for your horses to champ!
 Nenuphars scented garlanded chest thine,
 Can you be alone with none for you!

To Continue...



முனைவர் தேவி நாச்சியப்பன்

கர்மயோகி வள்ளியப்பா!

179

அண்ணா நகர் நல்வாழ்வுச் சங்கத்தின் செயலராக இருந்த எம். கந்தசாமி அவர்கள் குழந்தைக் கவிஞர் அழ. வள்ளியப்பாவைப் பற்றி 23.05.2002 -ல் எழுதிய கட்டுரை.
கர்மயோகி வள்ளியப்பா

திரு. வள்ளியப்பா அவர்கள் எடுத்த கருமத்தைச் செம்மையாக முடிப்பதில் கண்ணும் கருத்துமாகத் திகழ்ந்தார். ஒரு நாள் நான் அவர் வீட்டிற்குச் சென்ற பொழுது மும்முரமாகக் குழந்தைகள் விழா அழைப்பிதழ்களைத் தபாலில் சேர்ப்பதற்கு, ஸ்டாம்புகள் ஒட்டிக் கொண்டிருந்தார். "இந்த வேலைகளை எல்லாம் வேறு யாரையாவது செய்யச் சொல்லக்கூடாதா?" என்று வினவினேன். "நம்மால் ஒரு காரியத்தைச் செய்ய முடியும் என்றால், அதை நாமே செய்வதுதான் சிறந்தது. பிறரை எதிர்பார்த்து, அவர்கள் செய்தார்களா? இல்லையா? என்று வேதனைப்பட்டுக் கொண்டிருப்பதை விட நாமே செய்து முடித்து விட்டால், பூரண திருப்தி ஏற்பட்டு விடுகிறது." என்றார் தனக்கே உரித்தான ஒரு புன்சிரிப்புடன்.

பொதுத் தொண்டிலும் தன்னை ஈடுபடுத்திக் கொள்வதில் அவருக்கு அலாதிப் பிரியம். அவர் இறக்கும் வரை அண்ணா நகர் நல்வாழ்வுச் சங்கத்தின் உப தலைவராக இருந்தார். நான் செயலாளராக இருந்து வந்தேன். (இன்றும் இருந்து வருகிறேன்.)

(Team work) கூட்டு முயற்சி என்பதை அவரிடம் தான் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும். 'செயலாளர் அவர்கள் வேலையைச் செய்யட்டுமே' என்று இருக்க மாட்டார். தன்னையும் ஈடுபடுத்திக் கொள்வார்.

20 ஆண்டுகளுக்கு முன், ஒருவர் அண்ணா நகரில் ஒரு வீட்டைக் கண்டுபிடிப்பது என்றால் மிகவும் துன்பம். வெறும் (plot no) மனை எண் தான் இருக்கும். இதை அறிந்து கொண்ட சிலர், பணம் வாங்கிக்கொண்டு அந்த வீட்டை அணுகும் வழியைச் சொல்லிக் கொடுத்து வந்தனர். 'தேடிக்கொண்டு அலைவதை விட ஒரு சிறு தொகை போனால் பரவாயில்லை' என்று இந்த வழி காட்டிகளையும் அண்ணா நகருக்கு வருபவர்கள் பயன்படுத்தி வந்தனர். இதை உணர்ந்த வள்ளியப்பா அவர்கள், நாம் ஒரு புத்தகம் போட்டு அதில் அண்ணா நகரில் உள்ள பிளாக்குகள்(Blocks), பிளாக்குகளில் உள்ள வீடுகளின் எண்கள், வீட்டு வசதி வாரியம் கொடுத்த மனை எண்கள் இவற்றைக் குறிப்பிட்டு, அண்ணாநகர் வரைபடத்தில் எந்த பிளாக்குகள் எங்கே உள்ளன என்பதைக் குறிப்பிட்டு விரைவில் அந்தப் புத்தகத்தை வெளியிட வேண்டும் என்று விரும்பினார். அதற்கான முயற்சிகளை எடுத்துக்கொண்டோம். புத்தகம் தயாராகி, வெளிவரும் நிலையில் அவரும் "என் வேலை முடிந்தது. நான் வருகிறேன்." என்று இயற்கையோடு இரண்டறக் கலந்தார். அண்ணா நகர் மேப் (Annanagar Map)என்று முதன்முதலாக வெளிவந்த அந்தப் புத்தகத்தின் முதல் பக்கத்தை வாசியுங்கள்.

சமர்ப்பணம்

அண்ணா நகர் நல்வாழ்வுச் சங்கத்தின் உப தலைவராகப் பணியாற்றி, எல்லோருடைய அன்புக்கும் பாத்திரமான திரு. அழ. வள்ளியப்பா அவர்கள் 16.03.1989-ல் இயற்கை எய்தியதை முன்னிட்டு அன்னாருக்கு எங்களது இதயக் காணிக்கையாக இந்நூலைச் சமர்ப்பிக்கிறோம்.

இப்படிக்கு,

நல்வாழ்வு சங்கத்தார்,

அண்ணா நகர், சென்னை.

கூட்டு முயற்சிக் கொள்கையின் ஆசிரியர்.



பெரும் பேராசிரியர் செ.இரா.செல்வகுமார்
கனடா

139

என்றுமுள தமிழ் என்றும் கன்னித்தமிழ் என்றும் (கன்னி என்றால் அழிவில்லாமை) வழிவழியாய் பெரியோர்கள் உள்ளுணர்ந்து போற்றி வந்துள்ள தமிழைத் தமிழர்களே நாளும் கொல்கின்றார்கள், சீரழிக்கின்றார்கள். இதனைக்கூற நான் தயங்கியே சொல்லுகின்றேன் தமிழாசிரியர்களே, பள்ளி, கல்லூரி, பல்கலைக்கழகத் தமிழாசிரியர்களே தமிழை, தமிழின் இனிமையை, தமிழின் இலக்கண மரபுகளை, தமிழின் வியப்பும் வரலாற்றை அறியாதும் போற்றாமலும் நாளும் அழிக்கத் துணைபோகின்றானர். வேலியே பயிரை மேய்வது என்று சொல்வார்களே, அது போல காக்கவேண்டியவர்களே காக்கவும் போற்றி நிறுத்தவும், நன்முறையில் வளர்த்தெடுக்கவும் தவறுகின்றார்கள். இப்படிக்கூறுவதால் தமிழாசிரியர்கள் என் மீது கடும் பாய்ச்சலாகப் பாய்வார்கள் என்றறிவேன், ஆயிரம் காரணங்கள் கூறித் தங்கள் நிலையை நியாயப்படுத்துவார்கள். பொதுமக்களாகியத் தமிழர்களும் இப்படியே செய்வார்கள். ஆனால் நாம் கொஞ்சமாயினும் உண்மையாகவும் ஆழமாகவும் உள்ளுள்ளே எண்ணிப்பார்த்தால் நாம் செய்யும் தமிழழிப்பு, தமிழ்போற்றாமை எவ்வளவும் தவறானது என்றுணர்வோம். ஒப்பரிய தமிழ்! என்றுமுள தமிழ், கன்னித்தமிழ் (கன்னி என்றால் அழிவில்லாமை). அவன் தமிழ்ப்பாவலன், அழிவில்லை தனக்கு என்கிறான் என்பது என் கருத்து. ஆனால் எவ்வளவு வலிமையாகக் கூறுகின்றான் என்று பாருங்கள்!! என்றும் வாழ்க மகாகவி பாரதியின் நற்புகழ்!!



பாரதியுரைக்கின்றான் கேளீர்:

நோவாலே மடிந்திட்டான் புத்தன் கண்டீர்!

அந்தணனாம் சங்கராச்சார்யன் மாண்டான்;

அதற்கடுத்த இராமாநுஜனும் போனான்!

சிலுவையிலே அடியுண்டு யேசு செத்தான்,

தீயதொரு கணையாலே கண்ணன் மாண்டான்,

பலர் புகழும் இராமனுமே யாற்றில் வீழ்ந்தான்;

பார்மீது நான்சாகா திருப்பேன், காண்பீர்!

மலிவுகண்டீர் இவ்வுண்மை பொய்கூ றேன்யான்,

மடிந்தாலும் பொய்கூறேன் மானுடர்க்கே,

நலிவுமில்லை, சாவுமில்லை! கேளீர்,கேளீர்!

தான் போற்றிய கண்ணனைக்கூட அவர் விட்டு வைக்கவில்லை! அழிவில்லா வீடுபேறு என்னும் மெய்நினைவு எய்தியதைக் கூறுகின்றானோ என்றும் நினைக்கலாம். "அந்தணனாம் சங்கராச்சார்யன்" கூட எட்டவில்லை, இங்கே கூறிய யாரொருவரும் எட்டவில்லை என்று அவர் கூற்றின் படி கருதவேண்டியுள்ளது! பார் என்னும் இப் பூவுலகின் மீது, நான் சாகாது இருப்பேன். இரண்டு பொருள்கள் இருக்கலாம் என்று நினைக்கின்றேன். தான் வாழும் பொழுதே இறவா நிலை என்னும் வீடுபேறாகிய மெய்யறிவு பெற்றாதனைக் கூறுகின்றாரோ அல்லது, நான் தமிழ்ப்பாவலன், என்றுமுள தமிழாதலால், கன்னித்தமிழ் (கன்னி-அழிவில்லாதது) ஆதலால் நான் என்றும் வாழ்வேன். சாகேன்! பருவுடல் அழிவு அவர் அழிவு அன்றே, உடல்கொண்டு பிறப்பவர் உடலால் இறப்பர். ஆனால் சிலர் அவர்தம் புகழால் நீடு வாழ்வார். திருவள்ளுவர் இன்றும் (நம் நெஞ்சங்களில்) வாழ்கின்றார் என்றே கொள்ளலாம். இறவாப்புகழ் எய்தியதைக் காணலாம். ஆனால் பாரதியார் ஒவ்வொருவரும் இறந்த விதத்தைக் குறிப்பிடுவதும் ஆனால் தான் சாகேன் என்று சொல்வது வியப்பாகவே இருக்கின்றது.



முதறிஞர் வ.சுப. மாணிக்கனார்

4. பொருட் பயனிலை. . .

மடிமகனும் பசிமகனும் மடமகனும் இல்லை எனும் படி, பள்ளியில் தெருவும் தொழிலில் ஊரும் இல்லை எனும்படி, வள்ளுவர்க்குத் தொண்டு செய்க. ஏதிலார் ஆரத் தமர் பசிப்பர் என்னும் பேதைக்குற்றத்துக்கு ஆளாகாதவாறு, இவ்வெல்லாம் முதற்கண் தத்தம் ஊரிலேயே ஆற்றுவார் ஆற்றுக. செல்வ மிகுதியிருப்பின், பிறவர்களுக்கும் தொண்டினைப் பரப்புக கோடிச்செல்வம் குவியின். வள்ளுவர் பலவகைக் கல்லூரிகளும் வள்ளுவர் பல்கலைக் கழகமும் நிறுவ முயல்க. ‘திருக்குறட் பல்பதிப்பும் உலகப் பரப்பும் ஒரு பால் இன்றியமையாச் செய்கைகள்; எனினும் அவற்றை மேற்கோடல் எம்போலும் ஆசிரியர்களின் தொழிற் கடன், நும்மனைய செல்வர்கடன் மக்கட்கு வேண்டும் வள்ளுவங்களைப் பொருளால் நேரடியாகச் செய்வது’ என்று என் மனத்துத் தெளிவை விரித்துரைத்தேன். ‘திருக்குறள் எண்ணங்களைத் தத்தம் ஊரின்கண்ணேயே முதற்கண் பொருளால் செயற்படுத்துவோம் என்று உடன்பட்டு வந்த அன்பர் பதினமரும் வணக்கொடு மீண்டனர். புகழ்ந்தவை போற்றிச் செயல்வேண்டும் என்பது ஆணைவள்ளுவம், காணீர்!

5. இன்மை நிலை

ஆள்வினைச் செல்வர்களே!

பெருநல் வணக்கம். முந்திய நாள் பொருள் நிலை பற்றியும், நெருநல் பொருட்பயனிலை பற்றியும் வள்ளுவர் கருத்துரை கேட்ட நீவிர் இன்று செல்வத்தின் இறுதிச் சொற்பொழிவாகிய ‘இன்மை நிலை பற்றிக் கேட்கும் அவாவொடு குழுமியிருக்கிறீர்கள். பொருள் இல்லார்க்கு இவ்வுலகம் இல்லாகி யாங்கு (247), ‘இல்லாரை எல்லாரும் எள்ளுவர், (752), பொருளல்லது இல்லை பொருள்,(751), பொருள் என்னும் பொய்யா விளக்கம், (753) என வருஉம் சில குறள்களையே பலர்வாய்க் கேட்ட நமக்கு, செல்வப் பொருள் ஒன்று குறித்து முற்சொற்பொழிவிற்குத் திருக்குறள் இடந்தந்து நிற்கும் செறிவு மெய்யாகவே மருட்கை யூட்டுகின்றது. இன்மை நிலையையும் ஒரு நிகர் பொருளாகக் கொண்டு

வள்ளுவர் காட்டும் அரிய செயற் குறிப்புக்களைக் கொண்டு, நாமென்ன அறிவுசால் உலகமே இறும்புது எய்தும் என்பது துணிபு.

வாழ்க்கை நூல் செய்த வள்ளுவர் அனைத்து நிலையினரையும் உட்கொண்டு அறங்கள் கூறினாரேனும், தாய்க்குப் பேதைப்பிள்ளை நினைவே பெருகித் தோன்றுமாப் போல அவர்க்கு நிலைதாழ்ந்தார் முன்னேற்றம் நெஞ்சுட் கிடந்தது. மற்று முன்னரே நிலையுயர்ந்தார் அவ்வுயர்ச்சியைப் பேணிக் கொள்ளுமதுவே முதற்கண் செயக் கிடப்பது என்பது ஆசான் காட்சி. அக்கருத்தான், குன்றுபோல் உயர் வாழ்வினரும் குன்றிமணி யளவு குற்றம் செயின் நிலை தாழ்வார் (965) என்றும், பெருநிலை பெற்றார் சிறுமை பயக்கும் எரிய செயல்களைச் செய்யப் புகார்; செய்வதாயின் அருஞ்செயல் களையே ஆற்றுவார்’ (975) என்றும், சான்றாண்மைக் கடலுக்குக் கரையெனத் தகும் நிலையுயர்ந்தார் ஊழி பெயரினும் தம் நிலை பெயரார் (990) என்றும் மேன்மைநிலை தாழாமெக்கு உரிய அறிவுடைமை காட்டி விடுப்பர். இம்மேலோரை அவ்வளவில் விடுத்துப் பல்லாற்றானும் வழக்கி வீழ்ந்த கீழோரையே நிலையுயர்ப்பான் பெருமனம் வைத்தனர்.

புறங்கூறுவானை ‘அறன் நோக்கி ஆற்றுங்கொல் வையம் (189) என்றும், பயணில பாராட்டுவானை, மக்கட் பதடி (196) என்றும், கல்லா அழகனை. மண்மாண் புனைபாவை (407) என்றும். குற்றங் காவானை, அற்றம் மறைத்தலோ புல்லறிவு, (946) என்றும், பாவி ஏழையை உப்பிற்கும் காடிக்கும் கூற்று (1050) என்றும் வள்ளல் குணத்தானும் பொருளானும் இழிந்த நிலையினரை உயிர் புறம்போமாறு திருவள்ளுவர் ஏசுவர்; ஏசினும், அங்ஙன் ஏசும் உரிமையைத் தமக்கென வைத்துக்கொண்டவர். தந்தை தன் குறும்பு மக்களை ஓவாது வைது. குருதி பீறிடக் கோல்கொண்டு புடைப்பினும், அவ்விளஞ் செல்வங்களின் திருமேனி மேல் பிறர் மெல்லெனக் கைவைக்கவும் பொறானன்றே; இன்ன அன்பினர் நம் வள்ளுவர். பிறர் யாரும் ஏசப் புகுவரேல் “எவன்கொலோ வன் சொல் வழங்குவது, (99) நயமில செய்வார்க்கும் பண்பு ஆற்றாராதல் கடை (998) என வெகுண்டு உரைப்பவர்.

வளரும்



செம்மொழிக்கவிஞர் மெய்ஞானி பிரபாகரபாபு
சங்க இலக்கிய ஆய்வறிஞர்

பெற்றாற் பெறின்பெறுவர் பெண்டிர் பெருஞ்சிறப்புப்
புத்தேளிர் வாழும் உலகு.

“சிறந்த கணவரைப் பெற்றுவிட்டால், அப்பெண்களே பெரும் சிறப்புக்குரிய தெய்வங்கள் வாழும் வானுலகத்தைப் பெறுவர்” என்கிறார் வள்ளுவர். இந்தக் குறளின் உட்கருத்தை உணர்ந்தவர்கள் இதனை எங்ஙனம் புறம் தள்ளுவர்? “வானுலகம் இருப்பதாகக் கூறுவது யாதொன்றும் இல்லை. ஞாலத்தில் வாழும் அமைதியான வாழ்விலேயே கிட்டும் இன்பங்களின் எல்லை” என்பதே வள்ளுவர் உணர்த்துவது. வள்ளுவத்தை விடவும் வேறு எது மாந்தனை உயர்த்துவது?

சிறந்த பெண்கள் செம்மையாகச் செய்வார்கள் இல்லறத்தின் கடமைகளை. சிறப்பாகவும் காப்பார்கள் தமது இல்லற உடைமைகளை! கணவர்களின் உதவியால் இன்று கல்விகள் பலவும் கற்றுச் சிறந்து விளங்குகின்றனர். கலைகள் பலவற்றிலும் திறம் பெற்றுத் துலங்குகின்றனர். கண்ணியம் காக்கும் கணவர்கள் பொருந்திய பெண்டிர் மறைந்தும் புகழால் நிலைக்கின்றனர். கணவர்கள் நன்கு பொருந்தி அமையாதார் பலர் தாமே அறிவில் சிறந்தவராக இருந்தும் துன்பத்தில் உலைகின்றனர்!

அன்புமிக்க கணவரைப் பெறுவோர் அழகிய இல்லத்தைப் பெற்று அறம் புரிவர். நல்ல துணையைப் பெறாத பெண்டிர் அல்லல்பட்டு அவ்வப்போது மனம் முரிவர். நல்ல இல்லறமே ஒரு மங்கைக்கு தெய்வ நிலையைப் பெறும் தகுதியைச் சூட்டும். கனிவான கணவனின் காதலும் நட்பும் வாழ்வு முழுவதும் இன்ப வீணை மீட்டும். தலையாய அறம் உணர்த்திய தமிழன்னைக்கு எனது நான்மணிமாலை!

அகவல்

பெயர்பெறல் வாழ்வில் பெரிதே எனினும்
துயர்மிகும் வேளை துணையும் வேண்டுமே
நயமிகு பாட்டினால் நாடினேன் அன்னையை
செயல்களில் எனக்குச் செழுமையும் தந்தாள்

பைந்தமிழ் இன்பம் பழகிட வைத்தாள்
ஐந்திணை கொண்ட அருந்திணை மாலை
நூற்றைம் பதுவும் நுணுகிக் கற்றேன்
ஊற்றென்ப புலமை உலவிடும் சொல்லால்

திணைஒழுக் கங்கள் தேர்ந்து தொடுத்ததில்
திணைமாலை என்றே தெளிவுடன் கூறினர்
அளவில் பெரிய ஐந்திணை நூலே
உளவியல் பொதிந்த உள்ளுறை கொண்டது

கணிமே தாவியார் கட்டிய பாக்கள்
தணியா உணர்வின் தவிப்பும் காட்டும்
வெண்பா வடிவில் விரவிய யாவும்
எண்ணிய வண்ணம் இன்பம் பயக்கும்

நடகப் பாங்கில் நடப்பவை பலவும்
ஈடேதும் கூற இயலாச் சுவையே
காதலின் மென்மை கனிந்தே
ஒதிட இனிக்கும் உயர்தமிழ்ப் பாங்கே.

85

வெண்பா

பாங்குடன் ஓங்கிடும் பண்புகள் தந்தெனைத்
தாங்கினள் அன்புத் தமிழன்னை – நீங்கா
இடமும் கொடுத்தளள் எய்தினேன் சீர்மை
உடலிது அன்னைக் குரித்து.

கலித்துறை

உரிய திறனும் உயர்ந்த அறனும்

உடையவராய்

அரிய குணமும் அருமை பலவும்

அடைந்தொருபால்

சரியா நிலையும் சரம்போல் மணமும்

சமநிலையும்

பிரியா திருக்கும் பெருமை நிலையும்

பெருந்தவமே.

விருத்தம்

பெருந்தவ முனியும் பெரும்புல வருமே

பெருக்கினர் தமிழ்மொழிப் பெருமைகளை

அருந்தவம் புரிந்தே அறிந்தவெண் மனமும்

அடைந்தது நடுநிலை அகம்செழித்தே

இருந்தவர் துணையில் இயல்பினில் ஒளிர்ந்தே

எழுதிய திறன்பெரும் இறைவரமே

மருந்தெனத் தமிழே மதியினைத் துலக்க

மகிழ்ந்தநல் லுளந்தனில்.



புலவர் தி.வே. விஜயலட்சுமி, எம்.ஏ.,

59

1. நகையெனும் மெய்ப்பாடு:

நகைச்சுவையைத் திருவள்ளுவர் பெரிதும் போற்றுகிறார். நகைச்சுவையுணர்வு இல்லாதவனுக்குப் பகலும் இருள் சூழ்ந்த உலகமாகத் தோன்றும் என்பதை,

'நகல்வல்லர் அல்லார்க்கு மாயிரு ஞாலம்
பகலும்பாற் பட்டன்று இருள்' (குறள்: 999)

என்ற குறள் வழி விளக்குகிறார். அதனால் நகைச்சுவையைப் பல இடங்களில் காட்டியுள்ளார். திருக்குறளில் அமைந்திருக்கும் நகைச்சுவை உணர்வுக்கு எல்லோரும் எடுத்துரைக்கும் காட்டாக அமைவது:-

'தேவ ரணையர் கயவர் அவருந்தான்
மேவன செய்தொழுக லான்' (குறள்: 1073)

என்ற குறட்பா. இக்குறளில் தேவரும் கயவர்களும் ஒரு தன்மையில் ஒத்திருப்பர் என்று உரைத்து விட்டு நிறுத்தும் வள்ளுவர். ஒரு வினாவை எழுப்புகிறார். ஒத்திருக்கக் காரணம் என்ன? அவர்கள் இருவரும் மனம் போன போக்கில் செயல்படுவர், தாம் விரும்பிய வண்ணம் செயல்படுவர் என்று கூறுகிறார். வள்ளுவர் கயவர்களையும், புல்லர்களையும் காணுமிடத்தில் தம் நகைச்சுவை உணர்வை எள்ளல் வழி அமைந்துள்ளதைக் காண முடிகிறது. புல்லர்களின் வள்ளல் தன்மையை எடுத்துரைக்கும் இடத்திலும் நகைச்சுவை வெளிப்படுகிறது.

2. அழகை:

துன்பம் மேலிடுகிற போது மனிதனின் நெஞ்சில் கனம் ஏறுகிறது. இக்கடுமையைக் குறைப்பதற்கான வடிவமாக அமையும் உணர்ச்சியே அழகையாகும். அழகை உணர்ச்சி குறளில் ஆசிரியர் கூற்றாக அமையவில்லை. இவ்வுணர்ச்சியைத் துன்பத்தில் துடிக்கும் ஒருவனின் கூற்றாக அமைத்துக் காட்டுகிறார். உலகிலுள்ள கொடுமைகள் அனைத்தையும் விட கொடுமையானது எது

என்று ஒளவையிடம் வினவினால், "கொடியது கொடியது வறுமை கொடியது" என்கிறார் வள்ளுவரும் இக்கருத்தையே,

'இன்மையின் இன்னாதது யாதெனின் இன்மையின்
இன்மையே இன்னா தது' (குறள்: 1041)

வறுமையினால் ஏற்படும் துன்பத்தை ஒப்பிட இவ்வுலகில் வேறெந்த துன்பமும் இல்லை என்பதைத் திட்டவட்டமாகத் தெரிவித்து விடுகிறார். இத்தகைய கொடுமை நிறைந்த வறுமையில் நெடுநாள் வாழ்கிறான் ஒருவன். தம் வறுமை இன்று நீங்கும் என்று காலையில் கண் விழிக்கிறான், அன்றும் அந்த வறுமை நீங்கிடவில்லை. அவன் அழுகையை அவன் வாய் மொழியிலேயே பதிவு செய்கிறார்.

'இன்றும் வருவது கொல்லோ? நெருநலும்
கொன்றது போலும் நிரப்பு' (குறள்: 1048)

நேற்று கொலை செய்தது போல் துன்புறுத்திய வறுமை இன்றும் என்னிடம் வருமோ? என்று அவ்வறியவன் வாய் திறந்து அழுது எழுப்பும் வினா, நம் கண்களில் நீர் சுரக்க வைக்கின்றது.

3. இனிவரல்:

இனிவரல் என்பதற்கு 'எள்ளி நகையாடல்' என்பது பொருள். பிணி, மூப்பு, வருத்தம், மென்மை என்னும் காரணங்களால் இந்த மெய்ப்பாடு தோன்றும் என்கிறது தொல்காப்பியம். அதாவது ஒருவனைக் கொல்லும் சினம் இழிவைத் தருவதாம். வெஃகாமை அதிகாரத்தில் அமைந்த,

'செல்மிடத்துக் காப்பான் சினங்காப்பான் அல்லிடத்துக்
காக்கின்என் காவாக்கால் என்' (குறள்: 301)

என்ற குறளில் வள்ளுவர் இனிவரல் உணர்ச்சியை அமைத்துள்ளார் எனக்கருத்தத் தோன்றுகிறது. இக்குறட்பாவில், உங்கள் சினம் யாரிடத்தில் செல்லுமோ, அவரிடத்தில் சினம் கொள்வதில் என்ன ஆற்றல் இருக்கிறது? என்று கேட்பதில் இனிவரல் தோன்றுகிறது.

வளரும்



CHAPTER 3

BHARATA AS COMPARED WITH HIS OWN BROTHERS AND THE BROTHERS OF OTHER FACILITIES DEFICTED IN THE EPIC

This sentiment of brotherhood has been appreciated and blessed by Kausalya thus :

சைவிரலீர் மைந்தீர் இனித் துயரால் நாடிந்து காடு
நோக்கி
மெய்வீரர் பெயர்ந்ததும் நலமாயிற்று மன்றே விலங்கில்
திண்தோள்
கைவீரக் களிறையை காளையிவன் தன்னெடும் கலந்து
நீவிர்
ஐவீரரும் ஒரு வீரா யகலிடத்தை நெடுங்காலம் அளித்தீ
ரென்றாள்

"Sons, You will not suffer of sorrow hereafter and it also turned out to be good for Rama in his having come to the forest. With this young man of strong shoulders and majestic appearance of an elephant, be, all, all the five, as one and protect the wide world for a long time" .

The oneness of brotherhood is explained well by rama to sugriva when the former formed an alliance with the latter.

மற்றினி உரைப்பதென்னே வானிடை மண்ணினைச்
செற்றவ ரென்னைச் செற்றார் தீயரே யெனினு முன்னே
டுற்றவ ரெனக்க முற்றா நன்கிளை எனதென் காதற்
சுற்றமுன் சுற்ற நீயே இன்னுயிர்த் துணைவன் என்றான்

"What more shall be said in the heaven and in this world whoever be your foe he is my foe and even if a wicked man in your friend he is my friend. Your relations are mine and my people are your people and you are a companion of my soul".

In this short verse kamban has delineated crisply how brotherhood ought to be, and this happy brotherhood has a complete round with Vibishana. Rama said

சூகனொடு மைவாரானே முன்புபின் குன்று சூழ்வான்
மகனொடு மறுவாரானே மெம்முழை யன்பின் வந்த
வகனமர் காதலைய நின்னொடு மெழுவ ரானேம்
புகலருங் கானந் தந்து புதல்வராற் பொலிந்தா னுந்தை

"Previously with Guha we were five brothers and later on we became six with Sugriva the king of the country surrounded by hills. I love you now as my own brother with all my heart and with you we became seven and your father in giving me the forest life has been blessed with children". The moment Vibishana came into this brotherhood, Dasarata has been termed aptly as 'thy father' by Rama.

It will be seen from these comparisons of Bharata with his own brothers and with other brothers in the great epic, that he had a unique place in the universal brotherhood. He loved all, and all loved him while in the intriguing world in which there were over bearing Vali who abducted his own brothers' wife. Sugriva who aspired for his own brothers kingdom. Ravana who carried away another man's wife in passion and gave deaf ears to the words of his own sincere brothers Kumbakarna and Vibishana.

Bharata shines like a sun radiating its lustre throughout the world. His place in the great literature is unique and his life is a model for all to emulate in sincerity and devotion.

To Continue.....



13.12.23 உலகத்தமிழ் 210 மகாகவி பாரதி படமும் பாடலும் அமைந்த அழகிய முகப்பு.உலகத்தமிழ் இதழ் நான்காண்டு நிறைவுச் செய்தியும் கண்டு மகிழ்ந்தோம்.

தமிழ் வளர்ச்சித் துறையின் வியத்தகு பணிகள் குறித்து வாரந்தோறும் கொள்கை விளக்கக் குறிப்பில் காண்கிறோம்.

ஆசிரியம் பகுதியில் மிக்ஜாங் புயல் உருவான செய்திகளை விரிவாக எழுதியுள்ளார்.

குழந்தைகளை நேசித்த அயலக எழுத்தாளர்கள் சார்லஸ் டிக்கன்ஸ், மைக்கேல் ஃபாரடேஸ் இருவரையும் இணைத்துத் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் சுவையாக அவ்வப்போது பகுதியில் ஆசிரியர் எழுதியுள்ளார்.

தேன்துளி 1 செல்பேசி பற்றிய சிறப்பான கவிதை வரிகள்.

தேன்துளி 2 ஊடகப் புரட்சி 5G செய்தி.

குறளமுதம் தொடரில் மறைமலையடிகள் பின்வருமாறு கூறுகிறார்: திருக்குறள் – தமிழில் இதனினுஞ்சிறிய யாப்பு காணப்படுவதில்லை. மக்களுக்கு இன்றியமையாத உறுதிப் பொருள்களை அவர் அறிவிற்பதிய சுருக்க வகையான் விளக்குதற் பொருட்டு ஆசிரியர் இதனை எடுத்துக் கொண்டார்.

ஆனால் பலர் ஏழு சீர் கொண்ட திருக்குறள் விளக்கமாக எழுபதுக்கும் மேலான சொற்கள் கொண்ட உரை வழங்குதல் தகுமா?

திரு.செல்லத்தம்பி சீறிக்கந்தராசா அவர்கள் ஆங்கிலத்தில் இணைச் சொல் உருவானது குறித்துக் கூறுகிறார்.

ஆழம் கண்ட அற்புதர்கள் தொடரில் தமிழில் சிறந்த பேச்சாளர்களை வரிசைப்படுத்திக்

காட்டுகிறார் அறிஞர் ஓளவை நடராசன் அவர்கள்.

பெரும் பேராசிரியர் திரு.செ.இரா.செல்வகுமார் அவர்கள் புயலால் சென்னை வாசிகள் அடைந்த துயரைப் பொருத்தமான விவேக சிந்தாமணிப் பாடல் வழி உணர்த்தியுள்ளார்.

"வள்ளுவர் போன்ற அறிஞர்களின் கருத்துக்களை நம் வாழ்வில் கடைப்பிடித்து அவர்களைப் பெருமை செய்ய நினைக்கவில்லை. மாறாக வணிகக் கடைகளுக்கும் சந்து பொந்து தெருக்களுக்கும் பெருமக்கள் பெயர்களைச் சூட்டி விளம்பரம் ஆக்கினோம்" என மூதறிஞர் வ.சுப.மாணிக்கனார் வருந்துகிறார்.

புலவர் தி.வே.விஜயலட்சுமி அவர்கள் திருக்குறளில் உணர்ச்சி வினாக்கள் சிறப்பாக அமைந்துள்ளதைக் காட்டுகிறார்.

திரு.ந.தெய்வசுந்தரம் அவர்கள் பேராசிரியர் க.ப.அறவாணன் அவர்களை அழகுற அறிமுகம் செய்துள்ளார்.

'எத்திசையும் புகழ் மணக்கும் தமிழே' கட்டுரைத் தொடரில் தமிழ் செம்மொழி என்பதிலும் பார்க்க தொல் சீர் மொழி என்பதே பொருத்தமானது என முனைவர் கா.சிவத்தம்பி அவர்கள் கருத்தால் அறிய முடிந்தது.

புகழ் வணக்கம் பகுதியில் அறிஞர் ஓளவை நடராசன் அவர்களின் முதலாண்டு நினைவேந்தல் நிகழ்வுப் படங்கள் அருமை. அப்படங்களைப் பார்த்ததும் நாங்களும் அந்நிகழ்வில் பங்கேற்ற உணர்வு தோன்றியது. நன்றி.





வாகீச கலாநிதி கி.வா.ஜ.

பாரி . . .

பாரிக்கு இந்தச் சிறிய கொடிக்குத் தேரைப்பற்றுக் கோடாக வைக்கலாமா என்ற எண்ணமே தோன்றவில்லை. அந்தக் கொடியின் தளர்ச்சி ஒன்றே அவன் கண்ணிலும் கருத்திலும் நின்றது. அருகில் எது இருந்தாலும் பற்றுக்கோடாக நிறுத்த வேண்டும். என்ற எண்ணமே முன் நின்றது. தேர் இல்லாவிட்டால், அவனே அங்கே நின்றிருப்பான் !



பாரி அவ்விடத்தை விட்டு நகர்ந்தான். முல்லை பற்றுக்கோடு பெற்றுப் படர்ந்த அழகைத் திரும்பித் திரும்பிப் பார்த்துக் கொண்டே நடந்தான். அந்த வள்ளலின் சீரிய பண்பை எண்ணி எண்ணி அவனுடன் நடந்து கொண்டிருந்தான் தேர்ப் பாகன். குதிரைகளோ நேரே பறம்புமலையின் அடிவாரத்தை நாடிச் சென்றன.

அங்கே இருந்த குடிமக்கள் குதிரைகளை மாத்திரம் கண்டார்கள். பாரியின் தேர் என்ன ஆயிற்று, அவன் என்ன ஆணான் என்ற கேள்விகள் எழுந்தன. அவர்கள் என்ன நிகழ்ந்ததென்று அறிந்துகொள்ளப் புறப்பட்டு வந்தபோது இடை வழியிலே பாரியையும் பாகனையும் சந்தித்தார்கள். பாகன் வாயிலாகப் பாரியின் செயலை அறிந்து வியந்தார்கள்; உள்ளம் நெகிழ்ந்தார்கள். முல்லைக் கொடி இருந்த இடம் சென்று ஒரு பந்தலை அமைத்து அதைப் படரவிட்டுத் தேரை இழுத்து வந்தனர் சிலர்.

காட்டுக்கு நடுவே பாரியின் உள்ளத்தைக் கனிவித்த முல்லைக் கொடி, வேறு எதற்கும் இல்லாத சிறப்புடன் பந்தலில் படர்ந்தது. பாரி முல்லைக்குத் தேர் கொடுத்தான் என்ற வியப்புக்குரிய செய்தி தமிழலகம் முழுவதும் படர்ந்தது. புலவர்கள் புகழ்ந்தனர்; மன்னர்கள் பாராட்டினார்கள். அன்று முதல் 'முல்லைக்குத் தேர் அளித்த வள்ளல்' என்று யாவரும் பாரியை வழங்கலானார்கள். பாரிக்கு இரண்டு பெண்கள் இருந்தார்கள். அழகும் அறிவும் நிரம்பின அவர்களுக்குக் கபிலர் தமிழறிவு ஊட்டினார். பாரியினிடம் வந்த புலவர்கள் அவ்விருவருடைய அறிவையும் கண்டு வியந்தார்கள். அவர்கள் போகும் இடங்களிலெல்லாம் பாரியின் புகழோடு அவனுடைய பெண்களின் புகழையும் பரப்பினார்கள். பாண்டிய மன்னனுக்குப் பாரி மகளிரின் பெருமை தெரிந்தது.

அவர்களை மணந்துகொண்டால் பாரியின் உறவும் கிடைக்கும் என்று எண்ணினான். அவனுக்கு முன்பே மணமாகியிருந்தது; பட்டத்தரசி ஒருத்தி இருந்தாள். பல பெண்களை மணப்பது மன்னர்களின் வழக்கமாக இருந்ததால் அவனுக்குப் பாரி மகளிரின்மேல் விருப்பம் உண்டாயிற்று.

அவன் பாரிக்கு ஓலை போக்கினான். இரு பெண்களையும் தனக்கு மணம் புரிவிக்க வேண்டுமென்று ஓலை கூறியது. பாரி அதைக் கண்டவுடன் சினந்தான். அவன் மகளிராகிய அங்கவை சங்கவை என்னும் இருவரும், "அரசர் அந்தப்புரத்தில் நூறு பேரோடு சேர்ந்து நாங்கள் வாழ விரும்பவில்லை" என்று தெரிவித்தார்கள். வந்த தூதுவன் மறுப்புடன் மீண்டு சென்றான்.

பாரியின் புகழைக் கேட்டுப் பொறாமை அடைந்திருந்தான் பாண்டியன். ஆகவே அவன் தன் மகளை மணம் செய்து தர மறுத்ததையே காரணமாக வைத்துக்கொண்டு அவனோடு போர் தொடுக்க எண்ணினான். இந்தச் செய்தி சோழனுக்கும் சேரனுக்கும் எட்டியது. அவர்களும் பாரியின் மேன்மையை உணர்ந்து பொறாமை கொண்டவர்களே. அவர்களுக்கும் பாரியை அடக்கிவிட வேண்டும் என்ற எண்ணம் உண்டாயிற்று. காரணம் இல்லாமல் அவன் மேல் போர் தொடுக்கலாமா? பாண்டியன் செய்த காரியத்தையே அவர்கள் செய்தார்கள். தனித்தனியே பாரியின் மகளிரை மணக்க வேண்டுமென்று தூது விட்டார்கள்; மறுப்பே விடையாக வந்தது.

பாரியை வெல்லவேண்டும் என்ற கருத்துத் தமிழ் நாட்டில் முடியுடை வேந்தர்களாக விளங்கிய மூவருக்கும் உண்டாகிவிட்டது. அவர்கள் ஒன்றுகூடி அவனோடு போர் செய்யத் தமக்குள் ஆலோசனை செய்தார்கள்; போர் முரசு கொட்டினார்கள்.

பாரி தன் படைவீரர்களை யெல்லாம் ஒன்று கூட்டினான். நாட்டிலுள்ள ஆடவர்களில் வலிமையும் காளைப் பருவமும் உடையவர்கள் படையில் சேர்ந்தார்கள். நாடு முழுவதையும் காப்பதைவிடப் பறம்பு மலையைக் காப்பாற்றுவது எளிது என்று தோன்றியது. ஆகவே படை முழுவதையும் அம்மலையின் மீது, வைத்துக்கொண்டு அரண்களையெல்லாம் செப்பம் செய்தான் பாரி.

வளரும்



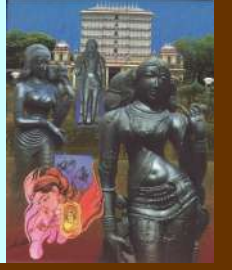
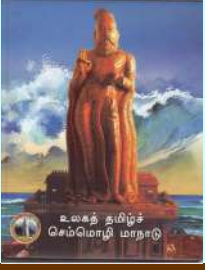
ந. தெய்வசந்தரம்

பேரா. எஸ். ஆரோக்கியநாதன் (1946) ...

பாண்டிச்சேரியைச் சேர்ந்த மொழியியல் மற்றும் தமிழ்ப் பேராசிரியர் ... ஆய்வாளர். இயற்பியலில் இளங்கலைப் பட்டம் பெற்று, அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகத்தில் மொழியியல் முதுகலைப் பட்டமும் (1968)மதுரைப் பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ் முதுகலைப் பட்டமும் (1986)பெற்றவர். மைசூர் இந்திய மொழிகள் நடுவண் நிறுவனத்தில் மொழியியல் பேராசிரியர் இ. அண்ணாமலையிடம் ஆய்வாளராகச் சேர்ந்தார். சிறிது காலத்தில் பேராசிரியரின் உதவியுடன் அமெரிக்கா சென்று, வாஷிங்டன் பல்கலைக்கழகத்தில் பேராசிரியர் ஹெரால்டுஷிஃப்மேன் அவர்களின் மாணவராகச் சேர்ந்து, மொழியியலில் மற்றொரு முதுகலைப் பட்டமும் (1980 –“ Descriptive study of Clitic Particles in Tamil “ – ஆய்வேடு) பின்னர் முனைவர் பட்டமும் (1982– “Language Use in Mass media with Special Reference to Radio”) பெற்றார். அங்கேயே ஆறு மாதம் முதுமுனைவர் ஆய்வை மேற்கொண்ட இவரை, 1982-இல் தஞ்சைத் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்தின் மேனாள் துணைவேந்தர் பேரா. வ.அய். சுப்பிரமணியம் சிறப்பு நிலை ஆய்வாளராக அழைத்துக் கொண்டார். பின்னர் மொழியியல் துறையின் கிளை மொழியியல் பேராசிரியராகப் பணியைத் தொடர்ந்தார். 1988-இலிருந்து 2011 வரை பாண்டிச்சேரி மத்தியப் பல்கலைக்கழகத்தின் தமிழ்த் துறையில் பேராசிரியராகப் பணியாற்றினார். இடையில் ஓராண்டு பாண்டிச்சேரி மொழியியல் மற்றும் பண்பாட்டு நிறுவனத்தின் இயக்குநராகவும் பாண்டிப் பல்கலைக்கழகத்தில் நான்கு ஆண்டுகள் தேர்வாணையராகவும் பணியாற்றியுள்ளார். 2014

ஆம் ஆண்டு சிலகாலம் போலந்து வார்சாப் பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ்ப் பேராசிரியராகவும் பணியாற்றியுள்ளார். ஜெர்மனி முனிச் பல்கலைக்கழகத்திலும் (1990-91) சிறப்புநிலைப் பேராசிரியராகப் பணியாற்றினார். தமிழோடு ஆங்கிலம், கன்னடம், இந்தி, பிரஞ்சு, தங்குள் (Tangkhu) போன்ற பிற மொழிகளிலும் திறன் உள்ளவர். 12 முனைவர் பட்ட மாணவர்களையும் 40-க்கும் மேற்பட்ட எம்.பில். மாணவர்களையும் வழி நடத்தியுள்ளார். எட்டு ஆய்வு நூல்களை ஆங்கிலத்திலும் பத்து ஆய்வு நூல்களைத் தமிழிலும் எழுதியுள்ளார். ஏராளமான ஆய்வுக் கட்டுரைகளை எழுதியுள்ளார். கிளை மொழியியல் (Dialectology), சமூகமொழியியல் (Sociolinguistics), ஊடகமொழியியல் (language of Massmedia) ஆகியவற்றில் தலைசிறந்த மொழியியல் அறிஞர். தமிழ் மரபிலக்கணத்தை மொழியியல் நோக்கில் ஆய்வு மேற்கொண்டவர். இலக்கிய ஆய்விலும் ஈடுபட்டுள்ளார். தங்குள் என்ற மொழி பற்றிய ஆய்வில் முதன்மையானவர். தமிழ் மொழியை அயல் நாட்டு மாணவர்களுக்குக் கற்றுக் கொடுப்பதில் மிகுந்த அனுபவம் உள்ளவர். இனிய பேராசிரியர். மாணவர் நலன்களில் மிகுந்த அக்கறை செலுத்துபவர். எப்போதும் கலகலப்பாகவும் அதே வேளையில் ஆய்வு முனைப்போடும் சக ஆசிரியர்களிடமும் மாணவர்களிடமும் பழகுவவர். தற்போது பணி ஓய்வு பெற்று, பாண்டியில் தொடர்ந்து தனது ஆய்வுப் பணிகளை மேற்கொண்டு வருகிறார். ஆய்வாளர்.

வளரும்



தமிழின் செம்மொழித் தகுதி பற்றிய அறிக்கை

பேராசிரியர் முனைவர் ஜார்ஜ் எல். ஹார்ட்டு

(செம்மொழித் தகுதி ஆணையைப் பெறுவதற்கு முன்னர்ப் பேராசிரியர் மறைமலை இலக்குவனார் கேட்டுக்கொண்டதற்கிணங்க எழுதப் பெற்ற கட்டுரை இது.)

தமிழ் மொழியைச் செம்மொழி எனக் கூறும் நிலைப்பாடு பற்றி, அதன் தகுதி நிலை பற்றி எழுதுக' என்று என் அன்பிற்குரிய நண்பர் பேராசிரியர் இ. மறைமலை அவர்கள் என்னைக் கேட்டுக் கொண்டார். அவரது வேண்டுகோளுக்கிணங்க நான் இச்சிறு விளக்கவுரையை எழுத முற்பட்டுள்ளேன். இப்பணி எனக்கு மிகப்பெரு மகிழ்ச்சியளிப்பதாகும்.

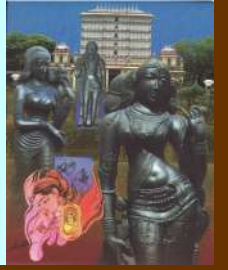
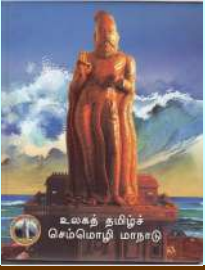


நான் அமெரிக்காவில் உள்ள பர்க்லி நகரில் அமைந்துள்ள கலிஃபோர்னியா பல்கலைக் கழகத்தில், 1975ஆம் ஆண்டு முதல் தமிழ்ப் பேராசிரியனாகப் பணிபுரிந்து வருகிறேன். நான் தற்போது அப்பல்கலைக்கழகத்தின் தமிழியல்புலத்தின் (தமிழ் இருக்கைக்கு) (Tamil Chair) தலைவனாக உள்ளேன். நான் 1970ஆம் ஆண்டில் ஹார்வர்டு பல்கலைக்கழகத்தில் வடமொழி (சமற்கிருதம்) இலக்கியம் பயின்று பட்டம் பெற்றேன். நான் முதற்கண், மாடிசன் நகரில் உள்ள விஸ்கான்சின் பல்கலைக்கழகத்தின் வடமொழிப் பேராசிரியனாக 1969இல் கல்விப் பணியிற் சேர்ந்தேன். தமிழ், சமற்கிருதம் (வடமொழி) ஆகிய இருமொழி இலக்கியங்களை நான் முறையாகக் கற்றுத் தேர்ந்துள்ளேன். இவற்றுடன், ஐரோப்பியச் செம்மொழிகளான இலத்தீனம், கிரேக்கம் ஆகிய இருமொழி இலக்கியங்களையும் நான் விரிவாகக் கற்றுத் தேர்ந்துள்ளேன். இம்மொழிகள் அனைத்திலும் உள்ள நூல்களை மூல மொழியிலேயே கற்றுச் சுவைத்துள்ளேன் என்பதனை இங்குக் குறிப்பிட விழைகிறேன். நான் தற்கால ஐரோப்பிய மொழிகளின் இலக்கியங்களையும், மொழி ஒப்பியலையும் நன்கு கற்றுள்ளேன். எனக்கு ருசியன், செருமன், பிரெஞ்சு ஆகிய மொழிகள் தெரியும். அம்மொழிகளின் இலக்கியங்களை மிக

விரிவாகப் படித்துள்ளேன். அவற்றைப் போலவே, தற்கால இந்திய மொழிகளில் தமிழ், மலையாளம் ஆகிய மொழிகளின் இலக்கியங்களை மூல மொழியிலும், அவை நீங்கலாக மற்ற எல்லா மொழிகளிலும் உள்ள இலக்கியங்களை மொழியாக்கம் வாயிலாகவும் நான் விரிவாகப் படித்துள்ளேன். நமது காலத்தில் வாழுகின்ற தெலுங்கு மொழி அறிஞர்களுள் தலைசிறந்தவராக விளங்குபவரான திருமிகு வி. நாராயணராவ் அவர்களுடன் நான் தெலுங்கு மொழி இலக்கியங்கள் குறித்து மிக நீண்ட நாட்கள் விவாதித்திருக்கிறேன். (நான் நன்றாக அறிந்திருக்கிறேன்.) தெற்கு ஆசியவியல் துறையின் உறுப்பினராக நான் நீண்ட காலமாக இருந்து வருகிறேன். எனவே, இந்தி மொழி இலக்கியம் பற்றியும் அதன் செழுமை பற்றியும் நான் கற்றுக்கொள்ளும் நல்வாய்ப்பினைப் பெற்றிருந்தேன். மகாதேவி வர்மா, துளசி, கபீர் ஆகிய பெருமக்களின் (இந்தி மொழி) இலக்கியப் படைப்புகளையும் நான் மிக விரிவாகப் படித்தறிந்துள்ளேன்.

மிகப் பல ஆண்டுகளை, (1983ஆம் ஆண்டு தொடங்கி) எனது வாழ்வின் மிகப் பெரும் பகுதியை, சமற்கிருதம் கற்பதில் செலவிட்டுள்ளேன். காளிதாசர், மகர் ஆகிய இருபெரும் புலவர்கள் வடமொழியில் எழுதிய ஒப்பற்ற இலக்கியச் செல்வங்களை மூலமொழியிலேயே நான் படித்துச் சுவைத்திருக்கிறேன். அது போன்றே, பாரவி, ஸ்ரீஹர்ஷர் ஆகியோரின் (சமற்கிருத) இலக்கியப் படைப்புகள் சிலவற்றையும் நான் படித்துள்ளேன். 'இருக்கு' வேதத்தின் ஐந்தாம் பகுதியாக விளங்கும் நூலை முழுமையாகவும், அதன் வேறு பல பிரிவுகளை மூலத்திலும் படித்துள்ளேன். இதனைப் போன்றே சமற்கிருதத்தில் எழுதப்பட்டுள்ள உபநிடதங்கள் (உபநிஷத்துகள்) பலவற்றையும், மகாபாரதம் எனும் காவியத்தின் பெரும் பகுதியையும், 'கதாசரித் சாகரம்' எனும் பெரு நூலையும், ஆதிசங்கரரின் படைப்புகளையும் இன்னும் சமற்கிருத மொழியில் எழுதப்பட்டுள்ள எண்ணற்ற பல நூல்களையும் நான் படித்துச் சுவைத்துள்ளேன்.

தொடர்ச்சி அடுத்த பக்கம்



தமிழின் செம்மொழித் தகுதி பற்றிய அறிக்கை. . .

எனது கல்விச் செருக்கையும், புலமைச் சிறப்பையும் காட்டுவதற்காக நான் இவற்றையெல்லாம் இங்கே பட்டியலிடவில்லை. அதற்கு மாறாக, ஒரு மொழியைச் 'செம்மொழி' என்று முடிவு கூறுவதற்கும் அதனுடைய இலக்கியத்தைச் 'செவ்வியல் இலக்கியம்' என்று ஆராய்ந்து தேர்ந்து எடுத்துரைப்பதற்கும் எனக்கு உள்ள தகுதி இஃது என்பதனை நிலைநாட்டுவதற்காகவே நான் இவற்றைக் கூற வேண்டியதாயிற்று. செம்மொழி குறித்து ஒருவர் எந்தவிதமான அடிப்படை விதிகளைத் தேர்ந்து வைத்துக் கொண்டு, அவற்றையொட்டிப் பரிசீலிக்க முனைந்தபோதிலும், 'தமிழ்மொழி உலகின் மிகவுயர்ந்த செவ்வியல் இலக்கியங்களையும், மரபுச் செல்வங்களையும் பெற்றுத் திகழும் உயர்தனிச் செம்மொழிகளுள் ஒன்று' என்பதனை நான் எவ்விதத் தயக்கமும் இன்றித் தெளிவாக அறுதியிட்டுக் கூறுவேன்.

இவ்வாறு நான் கூற முனைவதற்குக் காரணங்கள் பலவுள்ளன. அவற்றை இனி ஒவ்வொன்றாக எடுத்து விளக்க முற்படுகின்றேன்.

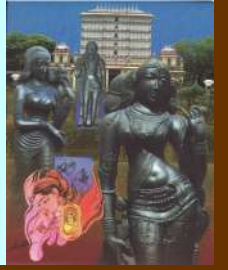
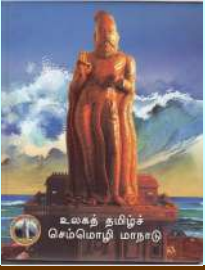
(1) முதலாவதாகத் தமிழ்மொழி மிகுந்த பழைமைச் சிறப்பு வாய்ந்த மொழி; ஏனைய தற்கால இந்திய மொழிகளின் இலக்கியங்களுக்கெல்லாம் காலத்தில் மிகவும் முற்பட்ட, ஏறத்தாழ ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கும் அதற்கு மேலும் முற்பட்ட பேரிலக்கியங்களைக் கொண்டது தமிழ் மொழி. தமிழில் மிகப் பழம்பெருநூல் தொல்காப்பியம். தொன்மைக்காலக் கல்வெட்டுகளிலிருந்து, இந்நூலின் பகுதிகள் காலத்தால் மிக முற்பட்டவை எனவும் ஏறத்தாழ கி.மு. 200க்கு முன்பே இந்நூல் எழுந்துள்ளது எனவும் தெரிகின்றது. பழந்தமிழரின் பேரிலக்கியங்கள் சங்க இலக்கியங்களாகும். அவை பத்துப் பாட்டும் எட்டுத்தொகை நூல்களும் பிறவும் ஆகும். அவை

ஏறத்தாழ கி.பி. முதல் இரு நூற்றாண்டுகளில் எழுந்தவை எனக் கொள்ளலாம். அவை, வடமொழியில் காளிதாசரின் பேரிலக்கியங்கள் தோன்றுவதற்கு இரு நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னரே தோன்றிவிட்டன. மதச் சார்பற்ற இந்தியாவில் முதன்முதலில் எழுந்த மதச் சார்பற்ற பெருங்கவிதை இலக்கியத் தொகுப்பு (சங்க இலக்கியங்கள்) என்றால் அது மிகையாகாது.

(2) இரண்டாவதாக, தமிழ், இந்தியாவில் தோன்றிய, இந்திய மண்ணிற்கு மட்டுமே தனிச் சிறப்பான இலக்கிய மரபினைக் கொண்டது. இந்த இலக்கிய மரபு வடமொழியிலிருந்து பெறப்பட்டது அன்று என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. உண்மையைச் சொல்வதானால். தென்னாட்டில் (தென்னிந்தியாவில்) சமற்கிருத மொழியின் செல்வாக்கு வலிமை பெறுவதற்கு முன்னரே தமிழ் இலக்கியங்கள் தோன்றிவிட்டன. அதனால்தான் தமிழ் இலக்கியங்கள் யாவும் வடமொழியில் அல்லது வேறு இந்திய மொழிகளில் உள்ள எந்த இலக்கியத்தையும் போல இவ்வளவு, தன்மையால் இயல்பாய் முற்றிலும் மாறுபாட்டுத் தனிச் சிறப்புடன் விளங்குகின்றன.

சிறந்த இலக்கியக் கொள்கை, விழுமிய இலக்கண மரபுகள், உயர்ந்த முருகியற் செம்மை, இவை அனைத்திற்கும் மேலாக, தனித்து விளங்கும் தனக்கேயுரிய மிகப் பெரிய இலக்கியச் செல்வம் ஆகியவற்றைக் கொண்டிலங்குவது தமிழ் மொழியாகும். வடமொழியிலோ வேறு எந்த இந்திய மொழியிலோ காணப்படாத, அவற்றிலிருந்து முற்றிலுமாக வேறுபட்டு விளங்குகின்ற, இந்தியப் பெருநாட்டினுக்கு உரித்தான இந்திய மக்களிடம் காணப்படுகிற கலைநயம் தோய்ந்த ஒருவகை நுட்ப உணர்வைத் (Sensibility) தமிழ் இலக்கியங்கள் தம்மகத்தே கொண்டுள்ளன. வளமிக்க விரிந்து பரந்த அறிவின் மாட்சியும் மரபும் அவற்றின்கண் பெரிதும் இடம் பெற்றிருக்கின்றன.

தொடர்ச்சி அடுத்த பக்கம்



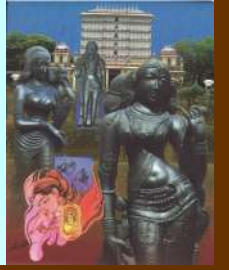
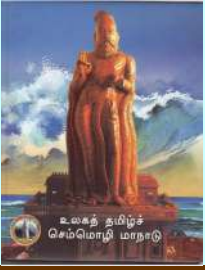
தமிழின் செம்மொழித் தகுதி பற்றிய அறிக்கை. . .

(3) மூன்றாவதாக, தமிழ் மொழியின் செவ்வியல் இலக்கியங்களின் தன்மை, அவற்றைச் சமற்கிருதம், | கிரேக்கம், இலத்தீனம், சீனம், பாரசீகம், அரபு ஆகிய மொழிகளில் எழுந்து விளங்கும் பேரிலக்கியங்களுக்கு நிகராக (அவற்றுடன் ஓரணியில் வைத்து) எண்ணத்தக்க நிலையை, தகுதியை அவற்றுக்கு வழங்குகிறது. தமிழ் இலக்கியங்களின் சொற்செறிவும், பொருளாழமும், அவற்றின் நுட்பமும் திண்மையும் (Subtlety), அகலமும் விரிவும் (Profundity), அவை நுவலும் பல்வேறு memes மூலம் (Varied Scope) காலத்திற்கு முந்தைய இந்திய இலக்கியங்களில், கால அளவில் முற்பட்ட பழந்தமிழ் இலக்கியங்கள் மட்டுமே. சமூகத்தில் தாழ்வுற்ற, பிற்பட்ட, கடைப்பிட்ட மக்களையும் கருப்பொருளாகக் கொண்டுள்ளன. அவற்றின், மனிதகுலம் அனைத்தையும் வயப்படுத்தும் உலகளாவிய கோட்பாடும் (Universality) தமிழ்மொழியை உலகம் தழுவிய மிகப் பெரிய செவ்வியல் மொழி, மரபுகள், இலக்கியங்களுடன் ஒருங்கே வைத்து, அவற்றுள் ஒன்று எனப் போற்றும் தகுதி நிலையை அளிக்கின்றன. வான்புகழ் வள்ளுவர் வழங்கிய திருக்குறள் ஒழுக்க நெறிகளைக் கற்பிக்கும் உலகின் தலைசிறந்த அறநூல் என்பதனை அனைவரும் அறிவோம். எனினும் இந்த நூல், தமிழில் செவ்வியல் மொழி, இலக்கிய மரபுகளைத் தம்முள் கொண்டு விளங்குகிற, ஒன்றிலிருந்து ஒன்று பெரிதும் வேறுபட்ட பாடுபொருள்களை உடைய, பல்வேறு பெருநூல்களின் தொகுப்பில் (பதினெண்கீழ்க்கணக்கு நூல்களுள்) ஒன்றாகும். இந்தப் பேரிலக்கியத் தொகை நூல்களின் வாயிலாக, மனிதகுல வாழ்வியலின் ஒவ்வொரு பரிமாணமும், ஒவ்வொரு தோற்றமும் மிக

நுட்பமாகவும், விரிவாகவும், விளக்கமாகவும் எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளன. இந்த இலக்கியப் படைப்புகளின் ஆய்வுக்குட்படாத, இவற்றின் ஒளிபடாத வாழ்வியல் துறைகளே இல்லை எனலாம்.

(4) இறுதியாக, தமிழ்மொழி நவீனகால இந்தியப் பண்பாடு, மரபுகளின் முதன்மையான, தனித்துவம் உடைய வாயில்களில் ஒன்றாக விளங்குகிறது. சமற்கிருதக் கவிதை மரபின்மீது தென்னக மரபுகளின் செல்வாக்கைப் பற்றி நான் மிக விரிவாக எழுதியுள்ளேன். இதற்கு நிகராக இன்னொரு முக்கியச் செய்தியுமுண்டு; தமிழில் சங்கத் தொகை நூல்களின் காலத்தில் தோன்றிப் பரவத் தொடங்கிய இந்து சமயச் சார்புடைய, புனிதமான (வழிபாட்டுப்) பேரிலக்கியங்கள் நவீனகால (இந்திய) இந்து சமய வளர்ச்சிக்குப் பெரிதும் உறுதுணையாக இருந்துள்ளன. அந்தப் பத்தி இலக்கியச் சிந்தனைகளும், கருத்துகளும் (தெலுங்கு, கன்னடம், சமற்கிருதம் ஆகியமொழிகளில் எழுந்த) பாகவத புராணத்திலும் ஏனைய நூல்களிலும் எடுத்தாளப் பெற்று, அவற்றின் வழியாக, இந்தியத் திருநாடு முழுவதும் பரவின. 'வேதங்களுக்கு ஒப்பானவை' என்று போற்றப்படும் புனிதமான சமய (பக்தி) இலக்கியங்கள் தமிழிலுள்ளன; இவை தமிழுக்கே உரியன. இவை தென்னிந்திய வைணவத் திருக்கோவில்களில் (திருப்பதி முதலானவை) வேத மந்திரங்களுடன் சேர்த்து ஒதப்பெறுகின்றன. தற்கால இந்தோ - ஆரிய மொழிகளுக்கு எவ்வாறு வடமொழி (சமற்கிருதம்) மூலமொழியாக விளங்குகிறதோ அதேபோன்று தற்காலத் தமிழ், மலையாள மொழி இலக்கியங்களுக்குச் செவ்வியல் மொழியாகத் திகழ்ந்த தொன்மைத் தமிழே மூலமொழியாக விளங்குகிறது.

தொடர்ச்சி அடுத்த பக்கம்



தமிழின் செம்மொழித் தகுதி பற்றிய அறிக்கை. . .

இந்தோ - ஐரோப்பிய மொழிகளில், சமற்கிருதம்மிகமிகப் பழையது, தொன்மையானது; கால வகையில் சிறிதளவும் மாறாது, மாற்றத்திற்கு இடங்கொடாது, இன்றளவும் பழைமைக்குப் பழைமையாக இருந்து வருகிறது. அதேபோன்று, திராவிட மொழிகளில் தமிழ் முன்னைப் பழைமைக்கும் பழைமையாக மிகவும் தொன்மை யானதாக இருந்து வருகிறது. எனினும், திராவிட மொழிகளின் இயல்பையும், வளர்ச்சியையும் புரிந்து கொள்ள மொழியியலாளர்கள் நாடவேண்டியதும் அவர்களுடைய ஆய்வுகளுக்கு உதவும் உரைகல் (கட்டளைக்கல்)லாகத் திகழ்ந்து வருவதும் தமிழேயாகும்.

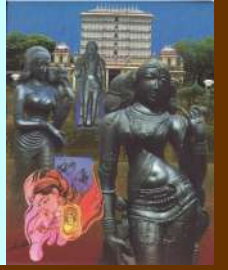
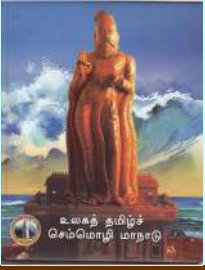
தமிழ் செம்மொழியாக இன்னும் அங்கீகரிக்கப் படாமல் ஏற்றுக் கொள்ளப்படாமல் இருப்பது ஏன் என்பதனை விளக்கிக் கொள்ள முடியாத வகையில் இதற்கு ஒரேயொரு அரசியல் காரணம் மட்டுமே இருப்பதாக நான் அறிகிறேன். அதாவது, தமிழ் செம்மொழியாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டால், ஏனைய இந்திய மொழிகளும் இதுபோன்ற தகுதியை வழங்க வேண்டும் என்று கோரிக்கை விடுக்கக்கூடும் என்ற அச்சம் காரணமாக இருக்கலாம். இந்த அச்சமும் கவலையும் தேவையற்றவை. தற்கால இந்திய மொழிகளின் செழுமையையும் வளத்தையும் நான் மிக நன்றாக அறிவேன் - ஆம், அவை செழிப்பாற்றலும், விளைவிக்கும் (உற்பத்தித்) திறனும் உடைய உலகின் மிகச் சிறந்த மொழிகளின் வரிசையில் இடம் பெறுவன என்றும் நான் அறிவேன். அவை ஒவ்வொன்றும் சிறப்பான தற்கால இலக்கியங்களை ஈன்றெடுத்துள்ளன. (அவற்றுள் சில மொழிகளில் தலைசிறந்த இடைக்கால இலக்கியங்களும் தோன்றியுள்ளன.) அவ்வாறு எழுந்த இலக்கியங்கள் உலகின் மிகப் பெரிய இலக்கியங்கள் எவற்றுடனும் ஒன்றாக வைத்து எண்ணத்தக்க உயர்வுடையன. அவ்வாறிருப்பினும், அந்த மொழிகளுள் எவையும்செம்மொழி அல்ல. ஆங்கில மொழியையும் ஏனைய நவீன கால ஐரோப்பிய மொழிகளையும் போன்று (இவற்றில் கிரேக்கம் மட்டும் விதிவிலக்கானது) அவை (அதாவது, மேற்சொன்ன ஏனைய

இந்திய மொழிகள்) யாவும், முன்னரே காலூன்றிப் பிற்காலத்தே எழுந்தன; அவை யனைத்தும் இரண்டாம் ஆயிரம் ஆண்டு தொடங்கிய பின் (கி.பி. 1000க்குப் பின்னர்) வளர்ச்சி பெற்றவையாகும். கிரேக்க மொழி, ஐரோப்பாவில் தோன்றிய ஓர் உயர்தனிச் செம்மொழி என்று உலகமனைத்திலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. இந்நிலை ஐரோப்பாவைச் சேர்ந்த பிரெஞ்சு மக்கள் அல்லது ஆங்கில மக்கள் தத்தம் மொழிகளுக்குச் செம்மொழித் தகுதிநிலை வழங்க வேண்டும் எனக் கோரிக்கை விடுக்க வழிகோலவில்லை.

ஒரு மொழி செவ்வியல் மரபு உடையது என்று அழைக்கப்படுவதற்குத் தகுதி பெற வேண்டுமெனில், அது பல்வேறு அடிப்படை விதிமுறைகளுக்குப் பொருந்துவதாக இருத்தல் வேண்டும்; அவையாவன: (1) அது தொன்மை மிக்கதாக, பழைமைச் சிறப்பு வாய்ந்ததாக இருத்தல் வேண்டும்; அது இன்னொரு மொழி மரபில் கிளைத்து வளர்ந்ததாக இல்லாமல், தனக்கேயுரிய தனித்துவமுடைய மொழி மரபினைப் பெற்றதாகவும் அம்மொழிமரபு பெரிதும் தானே படைத்த இலக்கியச் செழுமையில் வளர்ந்ததாகவும் இருத்தல் வேண்டும். இதற்கெல்லாம் மேலாக அம்மொழி விரிந்து பரந்த வளம்செறிந்த தொன்மை வாய்ந்த பேரிலக்கியச் செல்வத்தைக் கொண்டதாகவும் இருத்தல் வேண்டும்.

இந்தியாவின் ஏனைய தற்கால மொழிகளைப்போல் அல்லாமல், தமிழ் இம்மூன்று அடிப்படைத் தேவைகளையும் ஒருங்கே நிறைவு செய்கின்றது. தமிழ்மொழி 'முன்னைப் பழைமைக்கும் முன்னைப் பழைய' மொழி (இலத்தீனத்தைப் போன்று மிகப் பழைமை வாய்ந்தது; அரபு மொழியினும் மிகத் தொன்மையானது); முற்றிலும் தனித்துவமுடைய, தனக்கேயுரிய மொழி மரபில் தோன்றி வளர்ந்தது. அதனில் சமற்கிருதமோ ஏனைய மொழிகளோ எவ்விதத் தாக்கமும் செல்வாக்கும் ஏற்படுத்தவில்லை. அதனுடைய தொன்மை இலக்கியங்கள் விவரிக்க ஒண்ணாத அளவிற்கு மிக விரிந்துபட்டவை, மிகச் செழுமையானவை.

தொடர்ச்சி அடுத்த பக்கம்



தமிழின் செம்மொழித் தகுதி பற்றிய அறிக்கை. . .

தமிழ் ஒரு செவ்வியல் மொழி' என்ற கருத்தை நிலைநாட்டுவதற்காக நான் இதைப் போன்று ஒரு கட்டுரை எழுத வேண்டியுள்ளது என்ற எண்ணமே எனக்கு இயல்புக்கு மாறான விந்தையானதாகத் தோன்றுகிறது. இச்செய்தி எப்படி இருக்கிறது என்றால், 'இந்தியா ஒரு பெரிய நாடு, இந்து சமயம் உலகின் மிகப் பெரும் சமயங்களுள் ஒன்று' என்னும் கூற்றை நிலைநாட்ட முற்படுவது போன்றுள்ளது. 'தமிழ் உலகின் உயர்தனிச் செம்மொழிகளுள் ஒன்று' என்னும் தகுதி நிலை, இப்பொருள் பற்றி நன்கறிந்த அறிஞர் குழாத்தில் உள்ளவரும் எளிதில் விளங்குகிற மிகத் தெள்ளத் தெளிவான கருத்து ஆகும். 'தமிழ் செவ்வியல் மொழி' என்னும் தகுதி நிலையை மறுக்க முனைதல் இந்தியப் பண்பாட்டின் பெருமைக்கும் தொன்மைக்கும் இன்றியமையாத மையக் கூறாக விளங்கும் – உயிராதாரமாக விளங்கும் உயர்வு ஒன்று 'அதற்கு இருக்கக் கூடாது' என்று மறுக்க முனைவதற்கு ஒப்பானதாகும்.

(தமிழாக்கம்: கு.பாலசுப்பிரமணியன், மொழிபெயர்ப்புத் துணை இயக்குநர் (ஓய்வு))

பேராசிரியர், முனைவர் ஜார்ஜ் எல். ஹார்ட்டு:

அமெரிக்காவின் பர்க்கிலியிலுள்ள கலிபோர்னியாப் பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ், சமற்கிருதத் துறைகளுக்குப் பொறுப்பேற்றுள்ள பேராசிரியர் முனைவர் ஜார்ஜ் ஹார்ட்டு, ஹார்வார்டு பல்கலைக்கழகத்தில் இளங்கலை, முதுகலை பட்டங்களுடன் முனைவர் பட்டமும் பெற்றவர். சமற்கிருதம், தமிழ், கிரேக்கம், இலத்தீன் மொழிகளில் புலமை பெற்றிருப்பதுடன் அவற்றின் இலக்கியங்களையும் மூலமொழியிலேயே ஆழக் கற்றறிந்தவர்.

தமிழ் மொழி, இலக்கியம், பண்பாடு தொடர்பான கல்வித் திட்டத்தை அமெரிக்காவில், அத்தகைய மற்றெதையும்விட முதன்மையானதாக மேம்படுத்தியவர் பேராசிரியர் ஹார்ட்டு. தமிழ், சமற்கிருத மொழிகளுக்கான பாட நூல்கள் எழுதியுள்ளார். தமிழின் செவ்வியல் இலக்கியங்களையும், கம்பர் தமிழில் பாடிய இராமாயணத்தையும் மொழி பெயர்த்துள்ளார். பேராசிரியர் திருமணம் செய்து கொண்டுள்ள தமிழ்ப் பெண்ணான திருமதி கௌசல்யா ஹார்ட்டும் பல தமிழ் மொழிப் பாடநூல்களின் ஆசிரியரும் தமிழ் விரிவுரையாளருமாவார்.



வளரும்

சட்டவியல் அகரமுதலி!

English-Tamil Legal Glossary

Dr. Marco A. Fiola

Department of Languages, Literatures and Cultures

Ryerson Law Research Centre, Ryerson University

15

111) certiorari – நெறிமுறை உறுத்தும் நீதிப் பேராணை – கீழ்மட்ட நீதிமன்றமொன்று. அல்லது நிர்வாக அமைப்பொன்று சட்ட அதிகாரம் இல்லாமல் அளித்த ஒரு உத்தரவினை அல்லது முடிவினை அகற்றுவதற்காக மேல்நீதிமன்றம் ஒன்றினால் பயன்படுத்தப்படும் தீர்வு

112) chairperson/chair – தலைமை வகிப்பவர் – ஒரு தீர்ப்பில் இறுதி முடிவு எடுப்பதற்கான அதிகாரம் கொண்ட நியாய சபையின் ஒரு உறுப்பினர்

113) change of name act – பெயர் மாற்றுச் சட்டம் – எவ்வாறு ஒரு தனிநபரின் பெயர் சட்டரீதியாக மாற்றப்படலாமென்பதை நிர்ணயிக்கும் ஒன்றாரியோவின் சட்டம்

114) character evidence – நடத்தைச் சான்று – ஒருவர் எப்படிப்பட்டவரென்று காண்பிக்கும் சான்று.

115) charge – குற்றச்சாட்டு – ஒரு குற்றம் குறித்த முறையான குற்றச்சாட்டு, குற்ற வழக்குத் தொடர்வின் முதல் படி நிலை

116) charter – சாசனம் – பெரும்பாலும் கனேடிய உரிமைகள் மற்றும் சுதந்திரத்துக்கான சாசனத்தைக் குறிப்பிடப் பயன்படும். சாசனம் கனேடிய யாப்பின் ஒரு பகுதி தனி மனிதர்களுக்கு குறித்த உரிமைகளும், சுதந்திரமும் கிடைக்குமென உத்தரவாதமளிக்கிறது நியாயமான விசாரணைக்குரிய உரிமையும் இதில் அடங்கும்.

117) child – பிள்ளை – பெரும்பாலான சட்ட நோக்கங்களைப் பொறுத்தவரை, 18 வயதுக்குக்

குறைந்த ஒரு நபர், அல்லது சில சந்தர்ப்பங்களில், 16 வயதுக்குக் குறைந்த நபர் வளர்ந்தவர்களுக்கான சட்டரீதியான உரிமைகளையோ, பொறுப்புக்களையோ கொண்டிராத இளம் நபர். (பார்க்க. பருவமடையாதவர்)

118) child (best interests of the) – பிள்ளையின் மிகக்கூடிய நலன் – சிறுவர் பாதுகாப்பு மற்றும் குடும்பச் சட்ட வழக்குகளில் சிறுவர்கள் தொடர்பான கட்டளைகளை இயற்றுவதற்கு நீதிமன்றங்கள் கவனத்திற் கொள்ள வேண்டிய சந்தர்ப்பங்கள் சிறுவர்களது தேவைகள், ஆர்வங்கள், எண்ணங்கள், விருப்பங்கள், கலாச்சார மற்றும் குடும்ப தொடர்புகள் போன்றவை கவனத்திற் கொள்ளப்படக்கூடிய விடயங்களாகும்.

119) child abduction – பிள்ளையைக் கடத்தல் – நீதிமன்றக் கட்டளைக்குப் புறம்பாக அல்லது பிள்ளையின் மீது சட்டரீதியான காப்புப் பொறுப்பு கொண்ட பெற்றோரின் அனுமதியின்றி பிள்ளையை எடுத்துச் செல்தல்.

120) child abuse – சிறுவர் துஷ்பிரயோகம் – சிறுவருக்கு தீங்கு விளைவிக்கும். அல்லது தீங்கு விளைவிக்கக் கூடியதாக இருக்கும். அல்லது தீங்கு விளைவிக்கலாமென அஞ்சப்படும் ஏதேனும் நடத்தை, அல்லது தொடர்ச்சியான நடத்தைகள். உடல்ரீதியான தீங்கு. பாலியல் தொந்தரவு அல்லது பாலியல் ரீதியான சுரண்டல், அல்லது உணர்வுரீதியான அல்லது உளவியல் ரீதியான தீங்கு போன்றவை துஷ்பிரயோகத்தில் அடங்கும்.

வளரும்



54



புகழ் வணக்கம்

115	Shocking news unable to digest Our deepest condolences to you and your family Omshanthi Sad demise of great personality is irreplaceable loss to our coonunity சித்தூர் அண்ணாமலை
116	Dear Athan, Sorry for loss of ur dad. Those we hold closest to our hearts never truly leave us.They live on in the kindness they have shared and the love they brought into our lives.It is my prayer tht God will comfort u &ur whole family during this time.May he richly bless as u mourn,and may the light of his presence be a source of consolation. சாலை திருவள்ளி
117	Arul, Extremely sorry to see Appa leaving us all. Fondly remembering every single opportunity and moment I got to be near him, with him. Very kind, gentle, jovial, loving guide all my life. Sharing your sorrow. Deeply mourning with heavy heart. Hope you can get her strength to find solace in great times spent with him. You made your parents very proud! The only best thing you can do for them. He will always be in our memories. கல்பணா சோழன்
118	Sir unforgettable memory in ayya home at thilak street, unforgettable memory sir, i was came for periodic deep clean ayya home library, His advice still alive in my mind sir. I am your junior staff worked UDS Under your organization எம் கார்த்திக்
119	தங்கள் தந்தையின் மறைவிற்கு ஆழ்ந்த இரங்கல்கள். கணெஷ் காவேரி
120	தமிழறிஞர் அவ்வை நடராசன் அவர்களின் மறைவு தமிழ்கூறும் நல்லுலகிற்குப் பேரிழப்பாகும். அவருடைய தந்தை முதுபெரும் தமிழறிஞர் அவ்வை சு. துரைசாமி பிள்ளை அவர்களின் மாணவனாக நானும், அவரின் மகனாக அவரும் மிக நெருங்கிப் பழகினோம். அது இரு குடும்பங்களின் நட்பாக மலர்ந்தது. பேராசிரியராக, துணைவேந்தராக, தமிழ் வளர்ச்சி - பண்பாட்டுத் துறையின் செயலாளராக, உலகத் தமிழ் மாநாடுகளை வெற்றிகரமாக நடத்துபவராக, மாறிமாறி யார் முதல்வராக வந்தபோதும் அவர்களால் மதிக்கப்பட்டவராக, தமிழ் இலக்கிய உலகின் சுடர் விளக்காக ஒளிர்ந்தவர் இனிய நண்பர் அவ்வை நடராசன் அவர்களின் மறைவின் மூலம் மீளாத் துயரத்தில் ஆழ்ந்துள்ள அவருடைய புதல்வர்கள் மற்றும் குடும்பத்தினரின் துயரத்தை நானும் பகிர்ந்து கொள்கிறேன். தமிழர் தேசிய முன்னணியின் தலைவர் பழ. நெடுமாறன்